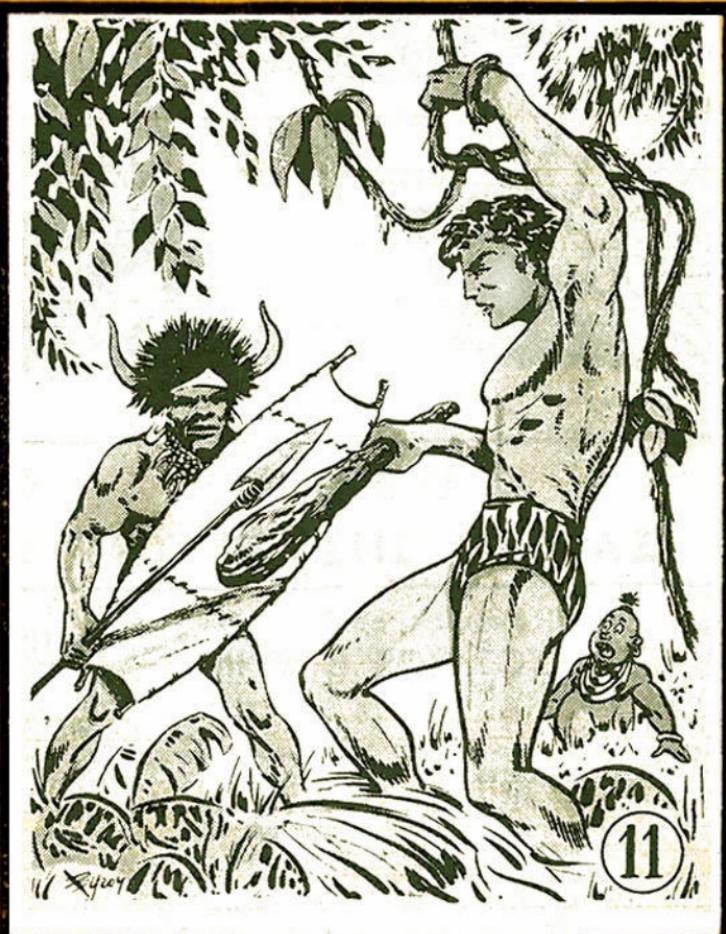


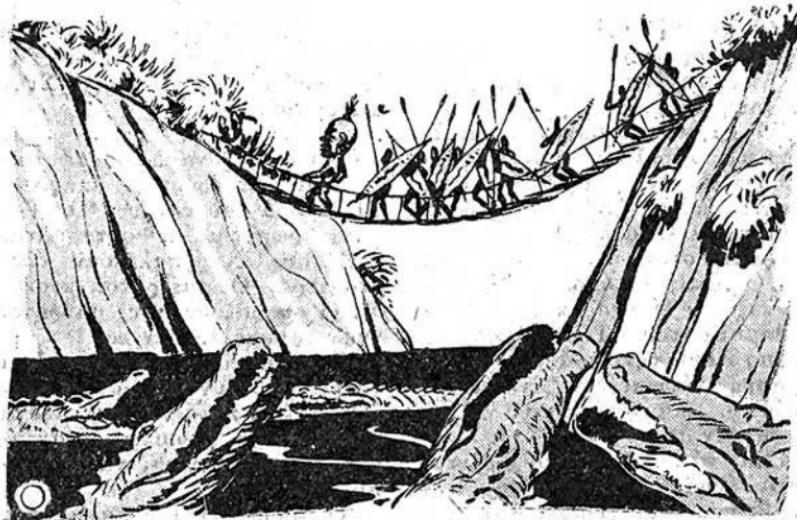
# ΓΚΑΟΥΡ ΤΑΡΖΑΝ



Ο ΘΕΟΣ ΤΗΣ  
ΧΡΥΣΗΣ ΦΩΤΙΑΣ

ΝΙΚΟΣ Β. ΡΟΥΤΣΟΣ





## Ο ΘΕΟΣ ΤΗΣ ΧΡΥΣΗΣ ΦΩΤΙΑΣ

### ΤΑ ΜΑΥΡΑ ΦΑΝΤΑΣΜΑΤΑ

‘Ο τρομερός περατάνθρωπος ο ος Μποχάρ έχει παρατησει τὸ κούφιο βουνό του. Ή παρουσία τοῦ ἀτρόμητου Γκαούρ τὸν έχει ἀνησυχήσει. Γρήγορα παιρνει τὴν ἀπόφασην νὰ φύγει κι’ ἀπ’ τὴν Πέρα Ζούγκλα.

Μαζὶ μὲ τοὺς ἄγριους μαύρους του—τὰ τρομερὰ Φαντάσματα—κατεβαίνει στὸ μεγάλο Ποτάμι.

Νίχτα φεγγαρόλουστη.

Πρωτότυπο κείμενο  
ΝΙΚΟΥ Β. ΡΟΥΤΣΟΥ

Οἱ ἀνθρωποφάγοι μαζεύουν βούνα ὅλοκληρα ἀπὸ χορτόσχολινα. Ἀπ’ τὰ δέντρα τῆς μιᾶς ὅχθης, μέχρι τὰ δέντρα τῆς ἄλλης, φτιάχνουν μιὰ τεράστια ἐναέρια γέφυρα. Ἀνεβαίνουν ὅλοι ἐπάνω. Προχωροῦν γιὰ νὰ περάσουν ἀπέναντι,

“Ἐτσι, οἱ ἀμέτρητοι πεινασμένοι κροκόδειλοι ποὺ παραμνέονται κάτω στὰ νεφά, δὲν θὰ μπορέσουν νὰ τοὺς φτάσουν. Νὰ τοὺς κάνουν κακό.

• • • • •

‘Ο φοβερός καὶ τρομερός Ποκοπίκο βρίσκεται κάπου ἐκεῖ στὴν δχθη. Ψαρεύει μὲ μιὰ πρωτόγονη ἀπόχη.

Οἱ «ἄγριοι κόνικλοι» εἰναι ἀνίμερα θεριὰ ἔδω στὴν Πέρα Ζούγκλα. Δὲν μπορεῖ νὰ τοὺς κάνει καλά. “Ετοι ἡ ἀνάγκη τὸν κάνει ν’ ἀλλάξει δίαιτα. Τὸ γυρίζει στὴν . . . ψαροφαγία !

Οὐ νάνος παρακολούνθει κρυμμένος τὸν Μποχάρ καὶ τὰ Φαντάσματά του. Τοὺς βλέπει νὰ σκαρώνουν τὴν τεράστια κρεμμαστή γέφυρα. Ν’ ἀνεβαίνουν ἐπάνω. Νὰ προχωροῦν γιὰ νὰ φτάσουν ἀπέναντι.

Καὶ νά : Κάνει κάτι ἀφάνταστα ἡρωϊκό ! Βγαίνει ἀπ’ τὴν κρυψώνα του. Τρέχει στὸ θεόριτο δέντρο. Σ’ αὐτὸ ποὺ οἱ ἄγριοι ἔχουν στηρίξει τὴ μιὰ ἄκη τῆς γέφυρας.

Σβέλτος σάν πίθηκος σκαρφαλώνει στὰ ψηλά κλαδιά. Γραβάει τὴ θρυλικὴ σκουριασμένη κατεξάρα του. Κόβει τὰ χοντρὰ γεράχορτοσχοινια.

Ολόκληρο τὸ σχοινένιο γεφύρι σωριάζεται κάτω. Ο ἀπαίσιος Μποχάρ καὶ τὰ Φαντάσματά του γκεμίζονται στὸ βάρανθρο. Πέφτουν στὰ νερά τοῦ ποταμοῦ.

Αμέτρητοι πεινασμένοι κροκόδειλοι χύνονται πάνω τους.

Τὸ μαῦρο σκυλολόδιο οὐδιλιάζει ἀπαίσια. Τρομαχτικὸ μακελειό γίνεται.

Ο Ποκοπίκο ἑνθουσιάζεται γιὰ τὸ κατόρθωμά του. Στριγγλίζει πανηγυρικά :

— ‘Αμάν, ψυχάρες ποὺ θέρισα! Ο Χάρος θὰ μείνει ἀνεργος !

Σβέλτος πάλι κατεβαίνει ἀπ’ τὸ θεόριτα δέντρο. Τὸ βάζει

στὰ πόδια. Τρέχει κατὰ τὴν Ἱερη σπηλιά. Βιάζεται νὰ πεῖ τὸ κατόρθωμά του στὸν Γκαούρ, Στὴν Ταταριπού.

· · · Εμεῖς ἀς ξαναγυρίσουμε στὸ Ποτάμι. “Ας δοῦμε τὶ ἀπόγιναν τὰ θύματα τοῦ νάνου ; Ο Τερατάνθρωπος μὲ τὰ Φαντάσματα.

Νάτους ! Χαροπαλεύοντας δῆλοι στὰ νερά. Οἱ ἀμέτρητοι κροκόδειλοι σπαράζουν τυντούς μαύρους. Φοβερὸ μακελειό γίνεται !

Ο ἀπαίσιος Μποχάρ εἰναι τρομαχτικὰ δυνατός ἀνθρωπος. “Ομως ἔχει κεφάλι δυσανάλογα μεγάλο. Τὸν βαραίνει ἀφάνταστα. Δὲν τὸν ἀφήνει νὰ κολυμπήσει.

Ο τρομερὸς Τερατάνθρωπος μανιάζει. Αρπάζει τυντούς κροκόδειλοις ἀπ’ τὶς τεράστιες ἀνοιχτὲς μασσέλες. Τοὺς σχίζει.

Οἱ μαῦροι γύρω του δὲν ἔχουν τέτοια δύναμη. “Ομως ξέρουν ἔνα πρωτόγονο τέχνασμα. Τὸ βάζουν σ’ ἐνέργεια. Καθ’ ἔνας τοὺς ἀρπάζεται ἀπ’ τὴν οὐρὰ κάπιοιν κροκόδειλον. Τὴν ἀγκαλιάζει μὲ χέρια καὶ πόδια. Κολλάει σάν στρείδι πάνω σ’ αὐτήν.

Τώρα τὸ βάρος τοῦ κορμιοῦ του χαλάει τὴν ισορροπία τοῦ κροκόδειλου. Τὸ τεράστιο ἐρπετὸ στὴν ἀρχὴ γυρίζει γύρω-γύρω. Χτυπιέται μὲ λύσσα. Θέλει ν’ ἀπαλλαγεῖ ἀπ’ τὸ βάρος ποὺ σέρνει πίσω του. Δὲν τὰ καταφέρνει.

Οἱ κροκόδειλοι εἰναι κουτάζωα. Λιγάκι μυαλὸ νάχαν, οἱ ζνιας θὰ βοηθοῦσε τὸν ἄλλον. Ο ἔνας θὰ σπάραζε μὲ τὰ σαγόνια του τὸν ἀράπη πονγκε παστεῖ

στήν ούρα τ' ἄλλουνοῦ.

“Ομως δὲν κάνουν αὐτό. Καθένας πισχίζει νὰ γλυτώσει ἀπ' τὸ δικό, του μπελά. Μὰ δὲν εἶναι δυνατόν! Οἱ κροκόδειλοι δὲν μποροῦν νὰ στρίψουν τὸ τεράστιο λεπιδωτὸ κορμί. Δὲν μποροῦν μὲ τὸ κεφάλι νὰ φτάσουν τὴν ούρα τους.

Τὰ τέρατα προχωροῦν τώρα κατά τὴν ἀντικρυνὴ ὅχθη. Βιάζονται νὰ φτάσουν στὴ στεριά. Νᾶ βγοῦν ἔξοι. Νομίζουν πὼς ἔτσι μονάχα ὅτι ἀπαλλαγοῦν ἀπ' τὸ βάρος τῆς ούρᾶς τους.

Δὲν ἔχουν ἄδικο.

Τὰ μαῦρα Φαντάσματα τοῦ Μποχάρο ἄλλο ποὺ δὲν θέλουν. Μόλις οἱ κροκόδειλοι βγαίνουν στὴν ὅχθη, παρατὰνε τὶς ούρες τους. Σκαρφαλώνουν στὰ γύρω δέντρα.

Ο ἀπαίσιος Τερατάνθρωπος δὲν ἔχει ξεμπλέξει ἀκόμα. Τέλος καταφέρονται κι' αὐτὸς νὰ σωθεῖ. Μὲ τὸν ἴδιο τρόπο. Μονάχα ποὺ ἔχει πιαστεῖ ἀπ' τὶς ούρες δυὸ τεράστιων κροκόδειλων.

Ο Μποχάρο καὶ τὰ Φαντάσματά του ἔχουν σωθεῖ. Βρίσκονται τώρα στὴν περιοχὴ τοῦ Ταρζάν.

Κατεβαίνουν ἀπ' τὰ δέντρα Προχωροῦν...

Ο τρομερὸς Τερατάνθρωπος σπαράζει στὸ πέρασμά του τοὺς ἀμοιδους ίθαγενεῖς. Οἱ ἀραπάδες του σπαράζουν τὰ στεριά. Τὰ τρῶνε.

Οἱ φυλές τῆς Ζούγκλας νοιώθουν φρίκη! Τρόμο!

Ο Μποχάρο ἀντικρίζει τέλος τὸ ψηλὸ βραχώδικο ἑλληνικὸ βουνό. Τὸ βουνὸ τοῦ ὑπέροχου μελαψοῦ γίγαντα Γκαρύ.



Ο τρομαχτικὸς τερατάνθρωπος Μποχάρο ἀρπάζει ἀπ' τὶς ούρες δυὸ τεράστιους κροκόδειλους.

Ο φοβερὸς Τερατάνθρωπος μουγγορίζει :

— Αὐτὸς εἶναι γιὰ μένα! Εκεὶ θὰ στήσουμε τὸ λημέρι μας! Μαζὶ μὲ τοὺς μαύρους του σκαρφαλώνει στὴν κορφὴ. Τὴ σπηλιὰ τὴν κρατάει γιὰ τὸν ἑαυτό του. Οἱ ἀραπάδες θὰ ξαπλώνουν ἔξω. Στὰ μαῖρα τρομαχτικὰ βράχια.

Ο Μποχάρο εἶναι τώρα ὁ πραγματικὸς Αρχοντας τῆς Ζούγκλας. Ολες οἱ φυλές τοῦ δῆλωνουν ὑποταγή. Ολοι οἱ Φύλαρχοι γονατίζουν. Φιλάνε τὰ βρωμερὰ ποδάρια του.

Ο Τερατάνθρωπος, λίγο πρὶν

τὰ μεσάνυχτα, διατάξει τὰ «Φαντάσματά του» :

— Θά πάτε νὰ πιάσετε τὸν Ταρζάν. Τὴ συντροφισσά του. Τὸ γιό του. Θά μου τοὺς φέρετε νὰ τοὺς φάω !

Οἱ ἀραιπάδες κατεβαίνουν τὸ βραχώδικο βουνό. Φτάνουν στὴ σπηλιὰ τοῦ "Αρχοντα τῆς Ζούγκλας. Κάνουν τρομαχτική ἐπίθεση ! Τίτοτε δὲν καταφέρουν.

'Ο Ταρζάν δείχνεται κι' αὐτῇ τὴ φορὰ ἀτρόμητος ! 'Υπέροχος !

Στὶς φλέβες τεν τρέχει τὸ περήφανο οἷμα τῆς ἔνδοξῆς γενιᾶς μας ! Αὐτὸ τὸν κάνει θεριδι μονάχο ! Παλεύει σὰν λιοντάρι.

Τὸ ἴδιο κι' ὁ γιός του. 'Ο εὐγενικὸς καὶ καλόκαρδος Μπέιμπι. Βυθηθάει κι' αὐτὸς ὅσο μπορεῖ τὸν πατέρα του.

"Ομως ἔκεινη ποὺ δίνει τὴ νίκη εἶναι ή πανώραια ξανθιά Τζέϊν. Μὲ τὸ πιστόλι τῆς τρομάζει ἀφάντυστα τοὺς καννίβαλους. Τοὺς ἀναγκάζει νὰ τὸ βάλουν στὰ πόδια. Νὰ φύγουν τροπιασμένοι.

'Η σπηλιὰ τοῦ "Αρχοντα τῆς Ζούγκλας ἔχει σωθεῖ.

'Ο Ταρζάν, ή Τζέϊν, ὁ Μπέιμπι ἀγκαλιάζονται χαρούμενοι. Φιλιῶνται.

Καὶ νὰ : Στ' ἄνοιγμα τῆς σπηλιᾶς παρουσιάζεται ή... κομψὴ σιλουέττα τῆς ἀπερίγραπτης Χουχούνς.

"Οσο γινόταν ἔξω τὸ μακελειό εἶχε μουλώσει σὲ μιὰ γωνιά τῆς σπηλιᾶς. Τώρα παρουσιάζεται ἡσυχὴ. Χαμογελαστή :

— Καὶ τὸ κακό ήταν αὐτό, ἀφεντάδες μου ! Μὲ συγχωρεῖτε κιόλας ποὺ σᾶς βάζω σὲ μπελλάδες !

'Ο Ταρζάν κι' ή συντρόφισσά του δὲν τὴν προσέχουν. Κουβεντιάζουν γιὰ τὴν κατάσταση ποὺ ἔχει δημιουργηθεῖ.

'Ο Μπέιμπι ρωτάει τὴ μελιστάλακτη πυγμαῖα :

— Τὶ θέλεις νὰ πεῖς ; Σὲ τὶ μπελλάδες μᾶς βάζεις ;

'Η Χουχούν χαμηλώνει ντροπαλὰ τὰ μενεξεδένια τῆς βλέφαρα. Ψιθυρίζει :

— Εἶναι νὰ τὰ λέμε τώρα ; Γι' αὐτὸ δὲν ἔξηλθον ἐκ τῆς σπηλαίου ! Θὰ μὲ γλέπανε οἱ «γαμπροί» καὶ θ' ἀγριεύανε περισσότερο !

'Ο γιός τοῦ Ταρζάν πάλι δὲν καταλαβαίνει :

— Ποιοὶ γαμπροί ;

'Η πυγμαῖα ἀναστενάζει :

— Οἱ ἀραιπάδες ντέ ! Δὲν ξέρεις γιατὶς ηρθανε στ' ἀφεντικά μου ;

— Γιατί ;

— Γιὰ νὰ μέ... ζητήξουνε, χρυσό μου ! 'Ολάκερη ή Ζούγκλης τερελλαθεῖ μὲ τὸ τσαχπινιλίκι μου ! Μὲ συγχωρεῖτε κιόλας !

## ΣΥΜΜΑΧΙΑ ΜΕ ΤΟ ΓΙΑΧΑΜΙΙΑ

Τὰ μαῦρα Φαντάσματα νικήθηκαν βέβαια. Φύγανε τρομαγμένα. "Ομως ὁ "Αρχοντας τῆς Ζούγκλας δὲν εἶναι πιὰ σίγουρος στὴ σπηλιὰ του.

Ξέρει πώς ὁ ἀπαύσιος Τερατάνθρωπος δὲν θὰ ήσυχασει. Κάθε νύχτα θὰ στέλνει τοὺς ἀραιπάδες του. Κάθε νύχτα θὰ γίνεται καινούριο κακό. Μπορεῖ στὰ γιορδούσια αὐτὰ νὰ πάρει μέρος κι' ὁ ἴδιος. Τί θὰ γίνει τότε ;

— Πρέπει νὰ φύγουμε, Τζέιν ! Θὰ γυρίσουμε, ἔνα·ἔνα, ὅλα τὰ γύρω χωριά τῶν ίθαγενῶν. Θὰ μαζέψουμε τοὺς πιὸ νέους καὶ γέροντος πολεμιστάδες. Θὰ κάνουμε ξαφνική ἐπίθεση στὸ βραχώδικο βουνό. Θὰ χτυπήσουμε μὲ λίσση τὸν ἀπάίσιο Τερατάνθρωπο ! Τοὺς τρομεροὺς μαύρους του ! Πρέπει νὰ φύγουν ἀλ' τὴ Ζούγκλα μας !

Ἐτοι καὶ γίνεται.

‘Ο Ταρζάν, ἡ Τζέιν, ὁ Μπέϊμπον, ἡ Χουχούν παρατάνε δακρυσμένοι τὴ σπηλιά τους. Ποιὸς ζέρει. Μπορεῖ ὁ Μποχάρο νὰ τοὺς σπαράξει μὲ τὰ τρομαχικά σαγόνια του. Νὰ μὴ ξαναγυρίσουν. Νὰ μὴ τὴν ξαναδοῦν.

‘Η Χουχούν καθαρίζει τὴ θέση τῆς :

— ‘Απὸ μέρους μου θὰ ξαναγυρίσω. ‘Οπως σᾶς γλέπω καὶ μὲ γλέπετε. ‘Ο Μποχάρο ἄμμα μὲ δεῖ θ’ ἀλλοιωθωρίσει ἐξ ερωτος. Τυγχάνω μούρια ή ἀφιλότημη !

‘Ωρες τῶρα γυρίζουν στὰ κοντινά χωριά τῶν ίθαγενῶν. ‘Ομως κανένας φύλαρχος δὲν δέχεται νὰ βοηθήσει τὸν ‘Αρχοντα τῆς Ζούγκλας. Οὕτε ἔναν πολεμιστὴ δὲν καταφέρνει νὰ μαζέψει. ‘Ολοι μ’ ἔνα στόμα τ’ ἀποκρίνονται :

— Δέν μποροῦμε νὰ τὰ βάλοντες μὲ τὸν τρομερὸ Μποχάρο. Θὰ μᾶς σπαράξει μὲ τὰ δόντια του !

‘Ο Ταρζάν ἀπογοητεύεται. Χωρίς τὴ βοήθεια τοῦ λαιοῦ του, δέν θὰ μπορέσει τίποτα νὰ κάνει. Ποτὲ δέν φανταζόταν μιὰ τέτοια ὑποδοχή.

‘Η πανώραια Τζέιν μὲ τὰ γα-



Τὰ Μαῦρα «Φαντάσματα» κάνουν ἐπίθεση στὴ σπηλιά τοῦ ‘Αρχοντα τῆς Ζούγκλας. ‘Ο Ταρζάν, ὁ Μπέϊμπον, τοὺς χτυποῦν ἀλύπητα.

τίσια μάτια τὸν συμβούλευει :

— ‘Οπως μᾶς φέρονται, ἔτοι πρέπει νὰ φερθοῦμε. ‘Αφησέ με νὰ σκοτώνω μὲ τὸ πιστόλι μου τοὺς Φύλαρχοντες. ‘Ετοι οἱ ίθαγενεῖς θὰ μένουν χωρίς ἀρχηγό. Εὔκολα θὰ τοὺς καταφέρνουμε τότε. Θὰ τοὺς παίρνοιμε μαζί μας.

‘Ο Ταρζάν τὴν κυττάζει ἀγρια :

— ‘Οχι ! Δολοφόνοι δὲν θὰ γίνουμε ποτέ. ‘Οι Φύλαρχοι ἔχουν δίκηο. ‘Ο Τερατάνθρωπος εἶναι ἀφάνταστα δυνατός. Τρέ-

μουν τὴν ἐκδίκησή του.

‘Ο ‘Αρχοντας τῆς Ζούγκλας μένει γιὰ πολὺ βαδιά συλλογι- γισμένος. Τέλος ἀποφασίζει :

— Πᾶμε στὸ θεόφυτο δέντρο τοῦ Νταμπούχ. Θά ζητήσουμε καταφόγιο στὸ ψηλὸ σίγουρο καλύβι του. ‘Ο Γοριλάνθρωπος ἔχει καλὴ καρδιά. ‘Εχει κι’ ἀμέτρητους γορίλες φίλους του. ‘Ο λοι μαζὶ θὰ μᾶς βοηθήσουν. Θὰ μᾶς προστατέψουν !

Σὲ λίγο ξεκινάνε. Προχωροῦν κατὰ τὸ νοτιά.

‘Η κοντόχοντρη πυγμαία ἐνθουσιάζεται:

— Πολὺ καλὴ ή ίδεα σου ‘Αφέντη μου! ‘Ο Γοριλάνθρωπος θὰ εὐχαριστηθεῖ πολὺ ποὺ θὰ μᾶς δεῖ. Είναι ξετρελλαμένος μαζὶ μου!

‘Αναστενάζει πονεμένα:

— Τὸν ἔχω κάψει κι’ αὐτὸν ή κακούργα! Ποὺ νὰ μήν ἔσωνα νὰ γεννιόμανε, π’ ἀνάθεμά με! Μὰ τὶ φταίω κι’ ἔγω ή καψερόη! ‘Ο Θεός μ’ ἔκανε τόσο γλυκειά! Τόσο πλανεύτρα! Μὲ συγκωρεῖτε κι’ δλας!

‘Ο γιδὸς τοῦ Ταρζάν κάνει πιὰ τὴν υπομονή. Σηκώνει τὸ χέρι. Τῆς δίνει τρομερή καρπαχιά στὸν παχουλὸ σβέρχο.

— Ντάπ!

‘Η «μαύρη γόνησσα» μουρμουρίζει ντροπαλά:

— Σὲ παρακαλῶ Μπέϊμπν! ... Δέν θέλω νὰ μοῦ κάνεις χειρονομίες μπροστά στοὺς ἄλλους. ‘Ο κόσμος εἶναι πονηρός Θὰ μᾶς... παρεξηγήσουνε!

· · · · ·

Ξημερώματα.

“Έχουν προχωρήσει ἀρκετά,

Πλησιάζουν στὰ μισὰ τοῦ δρόμου.

Σαφνικά ἀνθρώπινο πυδοβολητὸ φτάνει στ’ αὐτιά τους. Στα ματάνε ἀνήσυχοι. Ἀφουγκάζονται...

Καὶ νά: Σὲ λίγες οιγμές ἔνας γιγαντόσωμος ἀράπης παρουσιάζεται.

Είναι ὁ τρομερὸς Γιαχάμπα. Στὰ χέρια του δὲν κρατάει κανὰ ὅπλο.

‘Η Τζέιν δὲν χάνει στιγμή. Τραβάει τὸ πιστόλι της Πιέζει τὴν σκανδάλη. Πυροβολεῖ.

‘Η σφαίρα ξεφεύγει. Περνάει πλαϊ ἀπ’ τ’ αὐτὶ τὸν Γιαχάμπα. ‘Ο τρομερὸς ἀράπης τάχει χάσει.

‘Η Τζέιν τὸν σημιαδενεί πάλι. Κάνει γιὰ δεύτερη φορὰ νὰ τραβήξει τὴν σκανδάλη τοῦ πιστολοῦ της.

‘Ομως δὲν προφταίνει! Τὸ ἐλληνικὸ αἷμα ποὺ τρύχει στὶς φλέβες τοῦ ὑπέροχον Ταρζάν κάνει καὶ τώρα τὸ θάμμα του.

‘Αρπάζει τό χέρι τῆς συντρόφισάς του. Τὴ συγκρατεῖ.

— Μή Τζέιν! ‘Ο Γιαχάμπα δὲν κρατάει ὅπλο. Είναι ἄνανδρος νὰ τὸν σκοτώσουμε!

‘Η πανώρα ‘Αρχόντισσα τῆς Ζούγκλας συνέρχεται. Βάζει τὸ πιστόλι στὴ θήκη τῆς ζώνης της. Ψιθυρίζει:

— Έχεις δίκηο... Εἶναι ἀσπλος. ‘Ανυπεράσπιστος!

‘Ο γιγαντόσωμος ἀράπης ἀναπνέει. ‘Η ψυχή του εἶχε πάει στὸν ἄλλο κόσμο!

Μὲ λίγα βήματα φτάνει κοντὰ στὸν Ταρζάν. Τοῦ σφίγγει τὸ χέρι:

— Σ’ εὐχαριστῶ ‘Αρχοντα τῆς

Ζούγκλας! Ξέρω πώς πολλές φορες σου φέρθηκα ασχημα. Μετανοιώνω γι' αυτό. Τώρα μιά χάρη ζητάω από σένα. Χάρισέ μου τη φιλία σου!

“Ο Ταρζάν σηκώνεται στις μύτες τῶν ποδαριῶν του. Φιλάει τὸν γιγαντόσωμο Ἀράπη στὸ μέτωπο.

— ‘Απ’ αὐτή τὴ συγμή είσαι φίλος μου. Φρόντισε νὰ μείνεις πάντα τέτοιος! .

“Ο Γιαχάμπα ἐξηγεῖ τώρα στὸν “Ἀρχοντα τῆς Ζούγκλας:

— “Ολοι οἱ φύλαρχοι ἔχον δηλώσει ύποταγὴ στὸν Μποχάρ. Μονάχα ἐγὼ δὲν πῆγα νὰ τὸν προσκυνήσω. Τώρα ποὺ συναντηθήκαμε. τραβούσσα γιά τὴ σπηλιά σου. Ἐρχόμουν νὰ σου προσφέρω βοήθεια. “Ἐχω πεντακόσιους δυνατοὺς κι’ ἀτρόμητους πολεμιστές. Μ’ αὐτοὺς θὰ χτυπήσουμε τὸν Τερατάνθρωπο. Θὰ τὸν διώξουμεπ’ τὸ φραγώδικο βουνό! ..Ακόμα κι’ ἀπ’ τὴ Ζούγκλα!

‘Ο Ταρζάν ἐνθουσιάζεται. Μέσα στὴ γενικὴ ἐγκατάλειψη βρίσκεται ἐπὶ τέλους ἔνα φίλο. “Ἐνα σύμμαχο. “Ἐνα βοηθό!

Οἱ δυὸι ἄντρες δίνουν πάλι τὰ χέρια.

“Ο Γιαχάμπα προσκαλεῖ τώρα δῶνυς στὸ παλάτι του. .

“Ἀρχοντας τῆς Ζούγκλας, ή Τζέϊν κι’ ὁ γιός τους πρόθυμα δέχονται.

Μονάχα ή Χουχού διστάζει. Λέει σιγά στὸν Μπέϊμπυ:

— Τὶ νὰ σου πῶ, χρυσό μου!

“Ἐχω μιὰ κακὴ προαίσθηση Φοβάμαι πώς ὁ Ἀράπαρος ἔχει ἀλλο πονηρὸ σκοπὸ ποὺ τὰ κάνει αὐτά.

‘Ο γιός τοῦ Ταρζάν εἶναι ἀ-



· Πατανικὴ Τζέϊν μὲ τὰ γατίσια μάτια κλωτσάει ἀλύπητα τὸν ἀμοιρό Ταρζάν.

γνὸ κι’ ἀθῶ παλικάρι. Δὲν καταλαβαίνει.

· Ή κοντόχοντρη πιγμαία τοῦ ἐξηγεῖ.

— Μὲ λίγα λόγια μ’ ἔχει βάλει στὸ μάτι. Ζητάει εύκαιρια νὰ μ’ ἀπαγάγει.

· Ό Ταρζάν, ή Τζέϊν, ὁ Μπέϊμπυ κι’ ή Χουχού φιλοξενοῦνται τώρα στὸ χορταρένιο παλάτι τοῦ τρομεροῦ Γιαχάμπα.

· Ό γιγαντόσωμος μαῦρος φύλαρχος ἐτοιμάζει πλούσιο τραπέζι.

Τρῶνε καὶ πίνουν μέχρι ἀργά τὴ νύχτα.

‘Η Χουχούν κάθεται λίγο πιό πέρα. Σὲ μιὰ γωνιά. Τρέωι κάτω. Σταυροπόδι.

‘Ο Μπέϊμπιπος τῆς δίνει χρυφά κρασί. ‘Η «μαύρη γόησσα» έρχεται στὸ κέφι. Πετιέται δρυθή. Τραγουδάει. Χορεύει.

Σὲ μιὰ στιγμή θυμάται τὸ ξενιτημένο Ποκοπικάκι. Τὰ μάτια τῆς βουρκώνουν. Μουρμουρίζει:

— ‘Αραγε νὰ ξῆ, τὸ φουκαριάριζο; ‘Η μοῦ ψόφισε ἐπὶ τῆς... ξενητέας!

‘Ο Ταρζάν κι’ δι Γιαχάμπα καταστρώνουν τὰ σχέδια γιὰ τὴν ἐπίδεση ποὺ θὰ κάνουν στὸ βράχωδικο βουνό.

‘Ο ‘Αρχοντας τῆς Ζούγκλας ἐπιμένει στὴ γνώμη του. Νομίζει πώς ή ἐπίθεση πρέπει νὰ γίνει τὴν ἄλλη μέρα. Πρωῖ—πρωῖ!

‘Ο Γιαχάμπα δὲν συμφωνεῖ. Συμβουλεύει τὸν Ταρζάν νὰ φύγει τὴν ἄλλη μέρα τὸ πρωῖ. Να πάει στὴν Πέρα Ζούγκλα. Νὰ φέρει γιὰ βοηθό τους καὶ τὸν Γκαούν.

“Αγ, ἔχουν κι’ αὐτὸν μαζὶ ή νίκη θάναι σίγουρη.

‘Η πανώρια Τζέην πάει μὲ τὸ μέρος τοῦ γιγαντόσωμου ‘Αράπη.

— Ναι, Ταρζάν! Καὶ λάσσονται μέρος τοῦ γιγαντόσωμου ‘Αράπη. Είναι νέο κι’ ἀτρόμητο παλικάρι. Χωρίς αὐτὸν δὲν θὰ κάνετε τίποτα!

Τὴν ἴδια γνώμη κι’ δι Μπέϊμπιπος!

— Ναι, πατέρα! Νά φωνάξεις τὸν Γκαούν...

‘Η μελιστάλακτη Χουχούν διαφωνεῖ μὲ δόλους:

— Τι Γκαούν καὶ πράσιν’ ἀλογα! ‘Ο μόνος ποὺ μπορεῖ γὰ σώσει τὴν κατάσταση είναι δ Ποκοπί-

καρος! ‘Ο δυσθεόρατος ‘Αντρακίλας! Μὲ συγχωρεῖτε κιδόλας!

‘Ο Ταρζάν κυττάζει παράξενα τὴν Τζέην. Τὸ ἐνδιαφέρον τῆς γιὰ τὸν Γκαούν, τοῦ γεννάει κακές υποψίες.

“Υστερα ἔχει κι’ ἄλλο λόγο: Θέλει νὰ δράσει μονάχος αὐτὴ τὴν φορά. Γιὰ νὰ δειξει στὸν Γκαούν πόσο ἀξίζει!

Γυρίζει τώρα στὸ μαῦρο Φύλαρχο:

— Μήν ἐπιμένεις Γιαχάμπα. ‘Εχω πάρει πιὰ τὴν ἀπόφασι: ‘Η ἐπίθεση στὸ βράχωδινο βουνό θὰ γίνει αύριο τὸ πρωῖ. ‘Εγώ ὁ ἴδιος θὰ σκαρφαλώσω πρῶτος ἐπάνω...

‘Ο γιγαντόσωμος ‘Αράπης φαίνεται νὰ στεναγμωρείται. ‘Ομως δὲν ἐπιμένει ἄλλο. Βλέπει πὼς ὁ Ταρζάν είναι ἀγύριστο κεφάλι.

Σὲ λίγο πέφτοιν δῆλοι σὲ μαλακά κι’ ὅμορφα στρωσίδια.

Είναι πολὺ κουρασμένοι. ‘Ο υπνος γρήγορα έρχεται καὶ κλείνει βαριὰ τὰ βλέφαρά τους.

— Αλίμονο! Ηρώτη τὸ πρωῖ ξυπνάει ή Χουχούν. Χασμουριέται μαχμουριλίδικα. Σηκώνεται ἀργά. Σκοντάει μὲ τὸ ποδάρι τὸν Μπέϊμπιπον:

— Ξύνα, χρυσό μου! ‘Απὸ προχτές κοιμᾶσαι! Νισάφι πιά! Οὔτε πεθαμένος νάσουνα!

Νὰ δρως: Στὸ θαμπόφωτο τῆς αὐγῆς, τὰ μάτια τῆς κάτι ξεχωρίζουν. ‘Ο Μπέϊμπιπος είναι δεμένος χεροπόδαρα. Κυττάζει ἀνήσυχη τους ἄλλους. Ναι. Τὸ ἴδιο κι’ ή Τζέην. Τὸ ἴδιο κι’ δι Ταρζάν.

‘Η πυγμαία φωνάξει τώρα:

— Καλέ ξυπνήστε, καλέ ! Καλέ ποιός σᾶς φάσκωσε ἔτοι ;  
Ταυτόχρονα σκύβει νά τοὺς λύσει.

Δεν προφταίνει.

Μέσα στὴ χορταρένια αἴθουσα μπαίνει ὁ Γιαχάμπα. Τὸν ἀκολουθοῦν τρεῖς — τέσσερες ἀραιάδες ! Μὲ κλωτσιές πετάνε τὴ Χουχοὺ ἔξω. Θή τὴ σκότωναν. "Ομως δὲν θέλουν νά βάφουν τὰ χέρια τους στὸ αἷμα μᾶς μαύρης. Μιᾶς γυναίκας τῆς ἴδιας φυλῆς.

Στὸ μεταξὺ ὁ "Αρχοντας τῆς Ζούγκλας, ἡ συντρόφισσα κι' ὁ γιός του ἔχουν ξυπνήσει. Βρίσκονται κι' οἱ τρεῖς κάτω. Δεμένοι χεροπόδαρα.

"Ο Γιαχάμπα τοὺς ρίχνει ματιές γεμάτες περιφόρηση. Καγχάζει :

— Χό, χό, χό ! Ἐπὶ τέλους ! Πέσατε κι' ἐσεῖς στὰ χέρια μου !

"Ἀμέσως μὲ σκυλίσια ιδιαντροπιὰ ξομογούμεται τὴν ἀτιμία του :

— Σᾶς ξεγλασ ! Χό, χό, χό ! "Εγώ είμαι ὁ καλύτερος φίλος τοῦ τρομεροῦ καὶ παντοδύναμου Μποχάρ. Τοῦ πραγματικοῦ "Αρχοντας τῆς Ζούγκλας ! Σ' αὐτὸν θὰ σᾶς παραδώσω τώφα. Κρημμια ποὺ δὲν μ' ἀρέσει τ' ἀνθρώπινο κρέας... Θά σᾶς ἔτρωγε ἕγνω ! "Ο μέγας Μποχάρ θὰ εὐχαριστηθεῖ πολὺ γιὰ τὸ πεοσκοὶ ποὺ θὰ τοῦ πάω. Θὰ μὲ κάνει βοηθό του. Θά γίνω τὸ δεξι του χέρι ! "Ενα μονάχα μὲ στεναχώρησ. Πού δὲν σὲ κατάφερα, Ταρζάν, νά πᾶς στὴν Πέρα Ζούγκλα. Νὰ φέρεις ἔδω τὸν Γκαούρ. Χό, χό, χό ! Μὰ δέν πειράζει. Θὰ βρῶ τρόπο νά τὸν πιάσω κι' αὐτὸν στὴ φάκα !



"Ο τρομερὸς μαῦρος γίγαντας Γιαχάμπα κλείνει τὸν Ταρζάν καὶ τὸ γιό του στὸ κλουβί των λιονταριών.

"Ο Ταρζάν κιτιάζει μὲ θανάσιμό μίσος τὸν ἀπαίσιο μαῦρο γίγαντα Μουγγούζει :

— Σκύλε ! Κάποτε θὰ σου τὸ πληρώσω ἀκριβά !

"Ο Γιαχάμπα καγχάζει πάλι :

— Χό, χό, χό ! Θὰ μοῦ τὸ πληρώσεις στὸν . . . "Άλλο Κόσμο !

## Η ΓΥΝΑΙΚΑ ΜΕ ΤΑ ΓΑΤΙΣΙΑ MATIA

"Η Τζέιν ἐνθύσιαζεται. Σεκαρδίζεται στὰ γέλουα. Τὰ μάτια τῆς λάμπουν ἀπὸ ἄγρια χαρά.

Δεμένη καθώς είναι, γρίζει στὸν Ταρχάν :

— Επί τέλους ! Θὰ γλυτώσω απὸ σένα, παλιγόγεσ ! 'Αλιμούμονο στὴ μοίρα ποὺ θέλησε νὰ σκλαβώσω τὰ νειάτα μου κοντά σου ! Σὲ μένα θ' ἄξεις νάχω γιὰ σύντροφο νέο και πανώρο παλικάρι ! Σὰν τὸν Γκαούρ ! Σὰν τὸν Γιαχάμπα !

‘Ο γιγαντόσωμος Ἀράπις μου γρίζει :

— Τὸν Γκαούρ γρήγορα θὰ τὸν βγάλω ἀπ' τὴ μέση ! Δικῆ μου συντρόφισσα θὰ γίνεις !

‘Η σατανικὴ Τζέεν τὸν κυττάζει στὰ μάτια. Χαμογελάει γλυκά. ‘Ο Γιαχάμπα σκύβει. Τῆς παίρνει πρῶτα τὸ πιστόλι. Τ' ἀφήνει σὲ μιὰ γωνιά. ‘Αμέσως λύνει τὰ χορταρένια σχοινιά ποὺ τὴ δένουν. Τὴ λευτερώνει.

‘Η πανώρια Ἀρχόντισσα τῆς Ζούγκλας πετιέται ορθή. ‘Αγκαλιάζει μὲ λαχτάρια τὸν ἀπώτο πακούνγο. Τὸν φιλάει στὸ μέτωπο.

— Ναι, Γιαχάμπα! “Αν λείψει δ' Γκαούρ, δική σου συντρόφισσα θὰ γίνω. “Αν ὅμως ζήσει, δική του. Γιατὶ είναι πιὸ νέος! Πιὸ όμορφος κι' ἀπὸ σένα!

‘Η Χουχούν ἔχει κρυφτεῖ στὴν εἶσοδο τοῦ χορταρένιου παλαιτοῦ. Βλέπει κι' ἀκούει δὲν ὅσα γίνονται μέσα. Μουρμουρίζει κατασκαμένη:

— Μωρέ τύχη ποὺ οσῦ τὴν ἔχουνε και μερικὲς ἀσχημομούρες !

‘Ο Ἀρχοντας τῆς Ζούγκλας κυττάζει μ' ἀφάνταστο μῆσος τὴ συντρόφισσά του. Τρίζει τὰ δόντια :

— Κακιὰ γυναικα ! “Απιστη ! Τιποτένια ! Γιὰ νὰ σώσεις τὴ ζωή σου τὰ κάνεις ὅλα. Δέχεσαι ἀκόμα νὰ γίνεις και συντρόφισσα αὐτὸν τοῦ χτίντοντος ! 'Αλιμούμονο ! Νόμιζα πως τώρα τελενταῖα είχες διορθωθεῖ. Γελάστηκα !

‘Η Τζέεν νοιώθει τὸ αἷμα τῆς ν' ἀνεβάνει στὸ κεφάλι. Ζυγώνει τὸ δεμένο σύντροφό της. Τὸν κλωτσάει μ' ἀφάνταστη λύσσα !

— Νά, γεροσκύλε ! ‘Απὸ καιρὸν ἔπρεπε νὰ σὲ είχα παρατήσει ! Είσαι ἔνας δειλός. “Ενας ἀνίκανος Ἀρχοντας. Κανένας στὴ Ζούγκλα δέν σὲ λογαριάζει! Κι' οἱ μαϊμούδες πάνω ἀπ' τὰ δένιρα σὲ κοροϊδεύουντε σᾶν περινᾶς! Χά, χά, χά!

Μιὰ ἀπ' τὶς κλωτσιές τῆς Τζέεν βρίσκει τὸν ἀμοιρο Ταρχάν στὸ πρόσωπο. ‘Η μύτη του ἀνοίγει. Ποτάμι τρέχει τὸ αἷμα! ‘Ο καλόκαρδος Μπέμπην, δεμένος κι' αὐτός, προσπαθεῖ νὰ παρηγορήσει τὸν Ἀρχοντα τῆς Ζούγκλας :

— Συχώρεσέ τη, πατέρα. Μήν ἀφήσεις τὸ φαρμακεὸ μῆσος νὰ δαυγκώσει τὴν κυρδιά σου ! Πρέπει νὰ συχωράμε τοὺς ἔχθροις μιας! “Ετσι μοῦ είπε η καλὴ Γιοχάνα. Σήμερα είναι παραμονὴ Χριστουγέννων. Σὰν αὔριο γεννήθηκε ὁ Χριστός ! Αὐτὸς ποὺ δίδαξε στὸν κόσμο τὴν Ἀγάπη, τὴν...

Τὸ ἀμοιρο παιδί δέν προφταίνει νὰ τελειώσει. ‘Η Τζέεν γρίζει στὸ μέρος του. ‘Αργίζει κι' αὐτὸν στὶς κλωτσιές !

— Σκάσε, βρωμόσκυλο κι' ἐσύ ! Θεδὸς τοῦ κόσμου είναι δ

παντοδύναμος Κράουμπα ! Αύτός μονάχα!

‘Ο Γιαχάμπα συμφώνει :  
— Ναι, ναι! ‘Ο παντοδύναμος Κράουμπα !

“Εξω ἀπ’ τὴν πόρτα τοῦ πατέρου ἡ Χουχού μουρλιούριζε παλά :

— Τὸ γυρίσανε στὴ Θεολογία!  
“Ἄς πᾶν νὰ φύγω !

‘Ο ἀπαίσιος Γιαχάμπα εἶναι ἐνθουσιασμένος ἀπ’ τὴ Τζέιν. Τὴν ἀφήνει υπρά κι’ ἀρχόντισσα στὸ παλάτι του.

‘Αμέσως δείχνει στοὺς μαύροις του τὰ δυό δεμένα θύματα: Τὸν Ταρζάν καὶ τὸ γιό του. Διατάξει:

— Σηκώστε στὰ χέρια σας αὐτὰ τὰ παληόσκυλα. Θὰ τοὺς πάμε στὴν κορφὴ τοῦ βραχώδικου βουνοῦ. Οἱ τρομαχικὲς μασσέλες τοῦ τερατάνθρωπου Μποχάρ, θὰ κανονίσουν τὰ παρακάτω.

Οἱ ἀραπάδες σκύβουν νὰ ἔκτελέσουν τὴ διαταγὴ τοῦ ‘Αφέντη.

‘Η Τζέιν τοὺς ἐμποδίζει.

— “Οχι, Γιαχάμπα. Μή βιάζεσαι. Πρέπει πρῶτα νὰ βάλουμε στὸ χέρι καὶ τὸν Γκαονό. Τότε νὰ τοὺς πᾶς ὅλους μαζί “Οσο βρίσκεται λεύτερος καὶ ζωντανὸς ἔκεινος, δὲν μπορῶ νὰ γίνω συντρόφισσά σου ! Φοβάμαι, αγαπημένε μου ! Ξέρω πῶς θάρσει κάποια γύχτα νὰ μὲ πνίξει !

‘Ο Γιαχάμπα δὲν θέλει νὰ γιλάσει τὸ χατῆρι τῆς πανώραιας λευκῆς γυναικίας. ‘Αλλάζει ἀμέσως γνώμη.

“Εξω ἀπ’ τὸ μεγάλο χορταρίνιο παλάτι του βρίσκεται μιὰ εὐρύχωρη κλούβα. Εἶναι φτιαγ-



‘Η Πανώρα: ‘Ελληνίδα Κόρη γύνεται: σὰν θεριό νὰ σπαράξει: τὸ μαῦρο γίγαντα.

μένη ἀπὸ γοντρὰ γερὰ κλαδιά. Μέσα σ’ αὐτὴν κλείνουν τὰ λιοντάρια. Αὐτὰ ποὺ πιάνουν οἱ μαῦροι σκλάβοι στις παγίδες.

Λύνει, μαζὶ μὲ τοὺς ἀραπάδες του τὸν Ταρζάν. Τὸν σηκώνουν. ‘Ανοίγουν τὴν κλούβα. Τὸν σπιωχώνουν βάνανσα μέσα.

Στις φλέβες τοῦ ‘Αρχοντα τῆς Ζούγκλας βραζει τώρα τ’ ἀτίθασο’ ἐλληνικὸ αἷμα.

Κάνει μιὰ ὑπεράνθρωπη προσπάθεια. Σεφεύγει ἀπ’ τοὺς γιγαντόσωμους μαύρους ποὺ τὸν κρατάνε ! Τρέχει νὰ σωθεῖ ..

‘Αλιμονο ! Δὲν προφταίνει νὰ κάνει λίγα βήματα.

‘Ο Γιαχάμπτα σηκώνει μιά μεγάλη πέτρα. Τὴν πετάει μ' ἀφάνσαστη οδική. Τὸν χτυπάει στὴν φάκη. ‘Ο Ἀρχοντας τῆς Ζούγκλας σωριάζεται βαρύς πάτω.

Οἱ μαῦροι τρέχουν. Τὸν πιάνουν. Μισοαναίσθητο, καθὼς είναι, τὸν κλείνουν στὴν ἄδεια κλούβα τῶν λιονταριῶν. Μαζὶ του φυλακίζουν καὶ τὸ Μπέιμπν.

Τὸ ἀμοιδο παιδί ἔσφωνίζει ἀπὸ τρόμο κι' ἀπόγνωση.

‘Η Τζέεν εἶναι ἐνθουσιάζεται πάλι. ‘Αγκαλιάζει γιὰ δεύτερη φορά τὸ γιγαντόσωμο Γιαχάμπτα Σηκώνεται στὶς μύτες τῶν ποδαριῶν τῆς. Τὸν φιλάει στὸ μέτωπο.

— Μπράβο! Εἰσαι γενναῖο κι' ἀτρόμιτο παιδικάρι! Τώρα πρέπει νὰ πᾶς στὴν Ηέρα Ζούγκλα. Νὰ ἔγελάσεις τὸν Γκαούνδ καὶ τὴν Ταταμπού. Νὰ τοὺς φέρεις ἐδῶ!

‘Ο Γιαχάμπτα εἶναι ἀφάνταστα δειλός. ‘Οπως ὅλοι οἱ κακοῦργοι. Φοβᾶται ν' ἀτιμετωπίσει τὸν μελαγχό ‘Ελληνα γίγαντα. Στέλνει τὴν Τζέεν:

— Πήγαινε ἐσύ. Εἰσαι ἔξυπνη γυναίκα. Θὰ τὰ καταφέρεις καλύτερα!

Τὰ γατίσια μάτια τῆς σατανικῆς γυναίκας σκοτεινιάζουν:

— Στέλνεις ἐμένα, ἀγαπημένε μου; Καὶ δὲν φοβᾶσαι μὴ μὲ χάσεις; Δὲν φοβᾶσαι μὴ μείνω μαζὶ μὲ τὸν Γκαούνδ;

‘Ο Γιαχάμπτα ἀγριεύει:

— ‘Αν τὸ κάνεις αὐτό, εἰσαι γαμένη! Τὸ μαχαίρι μου θὰ σπαράξει τὴν καρδιά σου!

Τὰ μάτια τῆς Ἀρχόντισσας τῆς Ζούγκλας φωτίζονται τώρα.

Λάμπουν παράξενα. Χαμογελάει στὸν ἀπαίσιο φύλαρχο. Ψιθυρίζει: — ‘Αστεῖα στὸ εἴπα. Μή φοβᾶσαι! ‘Ο Γκαούνδ δὲν θὰ θελήσει ποτὲ νὰ γίνω συντρόφισσα του. ‘Αλιμονο! ‘Αγαπάει τὴν Ταταμπού. Γι' αὐτὸ καὶ θέλω νὰ τὸν ἔκδικηθῶ!

‘Ο Γιαχάμπτα προτείνει στὴν Τζέεν:

— Θὰ σοῦ δώσω μαζὶ τρεῖς τέσσερες σκλάβους μου. Νὰ οέσσει θοητήσουν. Νὰ σὲ προστατέψουν.

‘Η Ἀρχόντισσα τῆς Ζούγκλας ἀρνεύεται:

— ‘Οχι. Θὰ πάω μονάχη! ‘Ο Γκαούνδ μπορεῖ νὰ ύποφιαστεῖ. Δὲν θὰ μπορέσω νὰ τὸν ἔγελάσω... Μόνο πέσ’ μου, ἀγαπημένε μου: Ποιό μονοπάτι θὰ πάω γιὰ νὰ φτάσω στὸ μεγάλο Ποτάμι;

‘Ο μαῦρος γίγαντας τῆς δείχνει:

— ‘Ενα μονοπάτι υπάρχει μόνο. Αὐτὸ ποὺ βλέπεις ἔκει. ‘Αν τ' ἀκολουθήσεις θὰ βγεῖς στὸ μεγάλο Ποτάμι. Καὶ νὰ θέλεις, δὲν μπορεῖς νὰ χάσεις τὸ δρόμο.

‘Η Τζέεν φεύγει. Παίρνει τὸ μοναδικὸ μονοπάτι. Προχωρεῖ ἀργά. Σὲ λίγο χάνεται στὶς πυκνές φυλλωσίες τῆς ἄγριας παρθένας Ζούγκλας!

‘Ο Γιαχάμπτα γρύζει. Μπαίνει στὸ χορταρένιο παλάτι του.

Καὶ νὰ. Τὸ βλέμμα του πέφτει τυχαία σὲ μὰ γωνιά. ‘Εκεὶ πούγε ἀφήσει τὸ πιστόλι τῆς Τζέεν. Τί παράξενο! Τὸ δόπλο δὲν βρίσκεται πονθενά.

Τὰ μάτια τοῦ μαύρου γίγαντα σκοτεινιάζουν. Τρομερὴ ύποψία περνάει ἀπ' τὸ νοῦ του.

Φωνάζει τοὺς σκλάβους. Ρω-

τάει. Τίποτα ! Κανένας τους δὲν ξέρει.

Σίγουρα ἡ λειτή γυναικά τό-  
χει πάρει. 'Ο Γιαχάμπα γρήγο-  
ρα ήσυχάζει. 'Αναπνέει :

— Καλά ἔπανε. Τῆς χρειάζε-  
ται. Θὰ περάσει τὸ Ποτάμι μὲ  
τοὺς αρκούδειλους. Θὰ φτάσει  
μονάχη στὴν Πλέρα Ζούγκλα.  
Χωρὶς ὅπλο θάταν χαμένη !

"Ομως γιὰ καλὸ καὶ γιὰ κα-  
κὸ βγάνει ἀπ' τὸ παλάτι. Πη-  
δάει στη ῥάχη τοῦ ζέρβου του.  
Πάγνει κι' αὐτὸς τὸ μονοπάτι  
ποὺ ἀκολούθησε ἡ Τζεῖν. Τρέ-  
χει νὰ τὴν φτάσει.

"Ο ζέρβος εἶναι γρήγορος σὰν  
τὸν ἄνεμο ! Παράξενο ὅμως !  
'Η λευκὴ Αρχόντισσα τῆς Ζούγ-  
κλας δὲν φαίνεται πουθενά.

"Ἡ ἀνησυχία τοῦ Γιαχάμπα  
μεγαλώνει τώρα. Δὲν σταματάει  
νὰ γυρίσει πίσω. Προχωρεῖ.  
Φτάνει ἀλαφιασμένος μέχρι τὸ  
μεγάλο Ποτάμι.

Καὶ πάλι τίποτα ! 'Η Τζεῖν  
ἔχει γίνει ἄφαντη. 'Ο Γιαχάμπα  
ἀναστενάξει πονεμένα :

— Τὴν ἄμοιρη ! Σίγουρα κά-  
ποιο θεριὸ θὰ τὴν ἔχει σπα-  
ράξει :

Κάθεται στὴν ὄχθη τοῦ Πο-  
ταμίου. Θὰ ξαποστάσει λίγο.  
"Υστερα θὰ πάψει πάλι τὸ δρό-  
μο τοῦ γυρισμοῦ.

· · · · ·  
Ξαφνικά τὰ μάτια τοῦ ἀνοί-  
γουν διάπλατα. 'Απ' τὴν ἀντι-  
κρυνὴν ὄχθη τοῦ Ποταμίου βλέ-  
πει νὰ ξεκινάει μιὰ πιρόγα.

Τρεῖς ἀνθρώποι βρίσκονται  
μέσα. "Ομως ἡ ἀπόσταση εἶναι  
μεγάλη. Δὲν μπορεῖ νὰ τοὺς ξε-  
χωρίσει παλὰ.

— 'Ο Γιαχάμπα δὲνει πίσω ἀπὸ

πυκνούς μεγάλοτς θάμνους τὸ  
ζέρβο του. Κρυβεται κι' αὐτὸς  
σὲ μιὰ κουφάλα δέντρου. Θὰ  
παρακολουθήσει νὰ δεῖ : Θέλει  
νὰ μάθει ποιοὶ εἰν' αὐτοὶ πούρ-  
χονται ἀπ' τὴν Πέρα Ζούγκλα...  
'Η πιρόγα σιγά — σιγά πλη-  
σιάζει ...

## Ο ΜΠΑΡΜΠΑ ΚΕΦΑΛΟΣ

Γυρίζουμε στήν ἀρχὴ τῆς ίστο-  
ρίας μας:

Εἴδαμε τὸν Ποκόπικο νὰ κό-  
βει τὰ σχοινιά τῆς κρεμμαστῆς  
γέφυρας τοῦ Μποζάρ. Τὸν εἰ-  
δαμε μετά νὰ κατεβαίνει ἀπ' τὸ  
θεόριτο δέντρο τῆς ὄχθης τοῦ  
Ποταμίου. Νὰ τρέχει γιὰ τὴν  
ιερὴ σπηλιὰ.

Καὶ γά : Φτάνει ἀλαφιασμένος  
ἐκεῖ. Διηγέται τὸ κατόρθωμά  
του :

— Τὸ καὶ τό, ὀδερφέ μου !  
Τὸ λοιπὸν μόλις τοὺς γλέπω δῆ-  
λους πάνω στὸ γεφύρι, κόβω τὸ  
σ οινί ! Μπλούσουμμι ! Πάρ-  
τους κάτω στὸ νερό ! . . . Ο  
μπάρμπα Κέφαλος είχε μεγάλες  
πλάκες ! Χά, χά, χά ! Δὲν μπο-  
ροῦσε νὰ κολυμπήσει. Βούλιαζε  
σὰν σκεπάρνι ! "Οσο γιὰ τοὺς  
κροκόδειλους, ἄστε τα ! Μασ-  
σάγανε, οἱ μάγκες, μὲ τὸ μερο-  
κάμιτο ! . . . Ρουθούνι δὲν θ' ἀ-  
φήσουνε ! "Υστερις τσούλησα  
τὸν κατήφορο. Τούβαλα στὰ πό-  
δια. Καὶ νάμαι !

'Ο Γκαούρ κι' ἡ Ταταμπού γε-  
λᾶνε. Τοὺς εἶναι ἀδύνατο νὰ  
πιστέψουν τὶς τερατολογίες τοῦ  
νάνου.

Κι' ὅμως εἶναι ἀλήθεια !

'Ο «Δυσθεόρατος» Αντρα-  
κλας» στεναχωριέται. Γιὰ τοὺς



Ο τρομερός Τερατάνθρωπος ἔτοιμαζεται νὰ φάη τὸ μαῦρο γίγαντα Γιαχάμπα.

κάνει νὰ πιστέψουν, παίρνει μεγάλο δρόκο :

— Ναι, σᾶς λέω ! Νὰ νεκροφιλήσω τὴν χατζάρα μου !

Μὲ τὰ πολλὰ καταφέρνει νὰ τοὺς πείσει. 'Ο μελαψός γίγαντας ἀνησυχεῖ τώρα. Γυρίζει στὴν Ταταμπού :

— "Αν ὁ Ποκοπίκο λέει ἀλήθεια, τὰ πράγματα είναι ἀσχημα. 'Ο Τερατάνθρωπος θάχει κιόλας περάσει στὴν ἀντικρυνή Ζούγκλα. Πολὺ φοβᾶμαι πὼς θὰ χτυπήσει τὸν Ταγζάν ! Αὐτὴ τὴ στιγμὴ ποὺ μιλάμε, μπορεῖ ὁ "Αρχιρυτὸς τῆς Ζούγκλας νὰ κινδυνεύει, Πρέπει γὰ τρέξω , , .

Ή πανώρια Ταταμπού ἀνδ στενάζει :

— Κρίμα ! Ἀπόφε, ὅπως λέει ἡ Γιοχάνα, εἶναι μεγάλη νύχτα. Σάν αὔριο γεννήθηκε ὁ Χριστός! Αὐτὸς ποὺ εἶπε πὼς πρέπει ν' ἀγαπᾶμε τοὺς ἐχθροὺς μας !... Πλώς πρέπει ὅλοι οἱ ἀνθρώποι στὸν κόσμο νὰ γίνουμε ἀδέλφια! 'Η Γιοχάνα λέει κι' ἄλλα πολλά, Γκαούρ. Δὲν μπορῶ νὰ τὰ φέρω στὸ νοῦ μου ! Μοῦ φαίνεται πὼς ὁ Κράουμπα είναι κακὸς Θεός ! Καλὸς είναι μονάχα ὁ Θεός τῆς Γιοχάνας !

'Ο Ποκοπίκο παρεξηγείται :

— Μώρ' τὶ μᾶς λέει ! 'Ο Κράουμπα είναι θεός πιτοούλα ! Θεός ποὺ κάνει στράκες ! Παντοδύναμος μὲ τὰ οὐλα του ! Λεβέντης, πανάγανδος καὶ καραμπουζουκλής. Ἀμέες ! 'Ο θεὺς τῆς Γιοχάνας δὲν μοῦ γουστάει ! Πολὺ νερόβραστος, ἀδεφέρε μου ! "Ολο ἀγαπᾶτε, συχωρᾶτε καὶ τὰ τοιαῦτα. Βρὲ σφάξε τὸν ἄλλον νὰ σ' ἔχτιμήσει ! Σφάχτονε νὰ σοῦ βγάζει τὸ καπέλλο ! Νὰ στέκεται σούζα μπροστά σου ! Γιατί, σᾶς περικαλῶ, δ Θεός μᾶς ἔδωσε λαιμούς ! Γιὰ νὰ.... σφαζόμαστε !

'Ο Γκαούρ δὲν πολυκαταλαβαίνει ἀπὸ Θεοὺς καὶ θρησκείες. Αὐτὸς ἔχει τὸν ἀλλιθινὸν Θεὸ μέσα στὴ συνείδησή του. Ρωτάει χαμένα :

— Καὶ τὶ θὰ γίνει ἀπόφε τὴ μεγάλη νύχτα ;

'Η Ταταμπού είναι καλὰ πληροφορημένη :

— 'Η Γιοχάνα λέει πὼς οὐτοίζουν τὰ ουδάνια. Θά πέσει μᾶλα χρυσοῦ φωτιά. Σάν βροχή, Πάνω στὶς καρδιὲς ἐχθρῶν καὶ

ψίλων ! .

“Ο νάνος είναι πεισματάρης :  
— Έγώ δὲν θέλω. Θά κρα-  
τήσω . . . όμπρέλλα !

Η πανώραια Ελληνίδα συνε-  
χίζει :

— Θυμίσαι, Γκαούρ, πέρσου ;  
“Ηταν ή ίδια νύχτα σάν άπόψε !  
“Ενα τρομερός μαῦρος φύλαρ-  
χος μὲ είχε ἀρπάξει. Ζητούσε  
νά μὲ κάνει δική του συντρό-  
φισσα. Μὲ γεύπτησε. Μὲ βασάνι-  
σε. Αν δὲν πρόφτεινες δὲν θά  
ζουσι τώρα... Θυμάσαι ακόμα  
τη στιγμή ποὺ τὸν ἔπιασες στά-  
χεια σου ; “Ησουν ἔτοιμος νά  
τον σκοτώσεις. Ομως ψηλά  
στὸν οὐρανὸν φάνηκε ξαφνικά  
μιὰ χρυσή φωτιά. Η καρδιά  
σου μαλάκωσε τότε. Τοῦ χάρισες  
τη ζωή ! Τὸν ἄφησες νά φύγει !  
“Ηταν ή στιγμή ποὺ γεννιόταν  
δ Χριστός !

• Ο Γκαούρ καὶ ή Τατάμπον ἐ-  
τοιμάζονται νά ξεκινήσουν. Θά  
τρέξουν νά βοηθήσουν τὸν Ταρ-  
ζάν.

Ο Ποκοπίκο τὰ χρειάζεται  
τώρα. Βρίσκεται σὲ πολὺ δύσ-  
κολη θέση. Φοβᾶται ν' ἀντικρύ-  
σει τὸν τρομερὸν Μπογάρ. Τὸν  
μπάρμπα Κέφαλο, δύως τὸν  
λέει. Οὔτε καὶ στὴ σπηλιά νά  
μείνει μονάχος θέλει. Πάλι φο-  
βᾶται. Μπορεῖ δ Τερατάνυμρω-  
πος μὲ τὰ φαντάσματα νά μὴν  
πέφασαν τὸ ποτάμι. Νά ξανα-  
γρίσουν πίσω. Νά ρυθοῦν στὴ  
σπηλιά νά τὸν φάνε !

Ο μικροσκοπικός νάνος ἔχει  
διαβολεμένο μυαλό. Γιὰ νά γλυ-  
τώσει ἀπ' δλους αὐτοὺς τοὺς  
μπελλάδες, σοφίζεται ἔνα τέχνα-  
σμα.

Βάζει τὰ γέλια :

— Χά, χά, χά ! . . . Χά, χά,  
χά ! . . .

Χτυπάει τὴ δεξιὰ γροθιά στὴν  
ἀριστερὴ παλάμη του. Φωνάζει  
τραγουδιστά :

— Σᾶς γέ-λα-σα ! . . . Σᾶς  
γέ-λα-σα ! . . .

Καὶ βιάζεται νά τοὺς ἔξηγήσει:

— Τὸ λοιπὸν νά ξέρετε : “Ο-  
λα δσα σᾶς ἀράδιασα, ητανε  
ψέμματα ! Οὔτε τὸν Μπογάρ  
είδα, οὔτε τὰ Φαντάσματά του.  
Οὔτε γέφυρα φτιάξανε, οὔτε ἐγὼ  
τὴν ἔκφα ! Σᾶς τὰ ξίτα δλα  
αὐτὰ γιὰ νά σπάσω πλάξ !

Η Ταταμπού γίνετ' ἔξω φρε-  
νῶν. Αρπάζει τὸ νάνο. Κάθεται  
σὲ μιὰ πέτρα. Τὸν ρίχνει τὰ  
μπρούμητα στὰ γόνατά της. Τὸν  
χτυπάει μὲ μανία. Τὸν μελανιά-  
ζει τὰ πισινά . . .

Ο Ποκοπίκο άναστενάζει :—  
Δέν βαρύνεσαι ! Καλύτερα νά  
φάω ξύλο, παρά νά μὲ φάει δ  
μπάρμπα Κέφαλος ! Άμεες !

Άμεσως σκαρώνει στὴν Τατα-  
μπού καὶ τ' ἀπαραιτήτο στιχάκι:

— «Αύτά σου τὰ χτυπήματα  
ο' γη γλυκά μοῦ φέρουν.  
Τέτοια χεράκια τρυφερά,  
μερόνυχτ' ἀς μὲ... δέρονυν !»

Η παλόκαρδη Ελληνίδα ξε-  
καρδίζεται στὰ γέλια. Τὸν ἀφή-  
νει.

Τὸν παραλαβαίνει τώρα δ  
Γκαούρ. Τὸν παλλόνει :

— Ντροπή σου, Ποκοπίκο !  
“Αλλη φορά δὲν θέλω νά ξανα-  
πῆς ψέμματα. Κρῦμα ποὺ λές  
πώς μ' ἀγαπάς ! Πώς είσαι φί-  
λος μου !

Ο νάνος διαμιαρτύρεται :

— “Οχι, κύριε ! Μή μὲ νόμι-



Ο δολοφόνος Γιαγάμπα πετάει τη μεγάλη πέτρα. Χτυπάει στό κεφάλι τό θρυλικό "Ελλήνα γίγαντα.

Σετε φίλο σας! Δὲν εἴραι πλέον Γκραουνικός. "Έγινα... Ταταμπουσικός!

"Ο μελαψής γίγαντας κι' ή πανώφια συντρόφισσά του μένουν τώρα ησυχοί στη σπηλιά. Δὲν τρέζουν νά βοηθήσουν τὸν αἷμαρι Ταρξάν.

Ο Ποκοπίκο κατάφερε νά ξεγελάσει.

Τὸ πωδὶ ξυπνᾶνε χαρούμενοι.  
"Οπως πάντα.

Ἡ δαταμποὺ μαζεύει ἀπ' τὰ γῶρα δέντρα γλυκόχυμους καρπούς. Τρώνε. Πίνουν δροσερὸν νεράκι τῆς πηγῆς.

Ο Ποκοπίκο άναστενάζει:

— Βαρέθηκα τὰ φροῦτα ἀδερφέ μου! Σήμερα λένε πώς είναι

Χριστούγεννα. "Επρεπε νάχαιμε καμιαί γαλοπούλα! Καλοθρεμένη καὶ τετράπαχη. Σάν τή.. Χουχού, μετά συγγροήσισι!

Μὲ τ' ἀστεῖα περνοῦν οἱ ὄρες εὔκολα.

Κοντεύει μεσημέρι...

Ξαφνικὰ ἄγροι ἀλλαλαγμοὶ ιδιαγενῶν φτάνουν στ' αὐτιά τους.

Ο Γκαούρ, ή Ταταμπούν<sup>τη</sup> ο Ποκοπίκο άνησυχούν. Τρέχουν νά δοῦν τί συμβαίνει.

Καὶ νά! Κάτω ἀπ' ἔνα μεγάλο δέντρο, οἱ μιαῦροι ἔχουν ἀνάψει φωτιά. Ετοιμάζονται νά ψήσουν τὴ Χουχού

Ο Γκαούρ τοὺς ἔχει ἀπαγόρεψει νά τρώνε ἀνθρώπινο κρέας. "Οιως ἔκεινοι τὸ χαβάτους.

“Η ἄμιοιρη πυγμαία δεμένη κάτω. Κλαίει. Τούς παρακαλεῖ.

— Καλέ μή μὲ τρώτε, κύριοι τέτοιοι μου! Ἀνύπαντρη κοπέλλα! εἶμαι ἡ καφερή! Λαυτηθείτε τὰ νειάτα μου! Τὴν τσαχτινά μου! Μὲ συγχωρεῖτε κι' ὅλαζ!

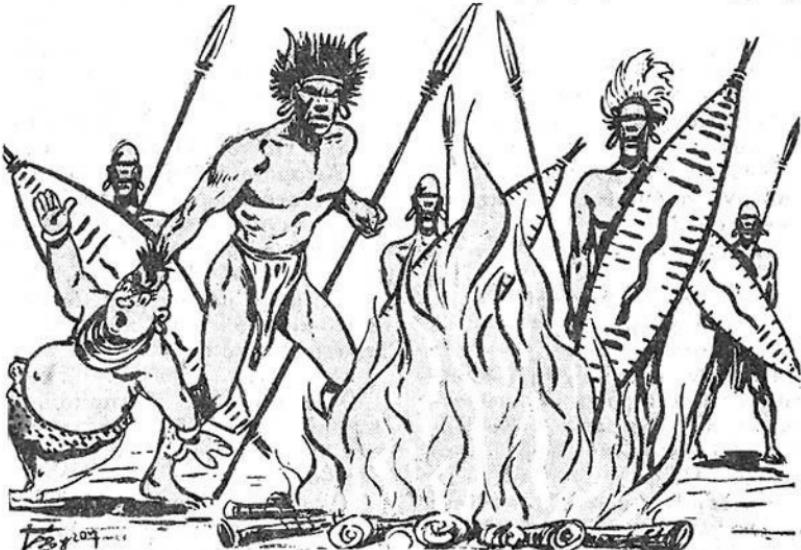
‘Ο Γραουόρ κι’ ἡ Ταταμπού διώχγουν τοὺς ἀνύδρωποφάγους. ‘Ο Ποκοπίκο κόβει μὲ τὴν γατζάρα του τὰ χορτόσχοινα. Λευτερώνει τὴν Χουχούν. Τὴν προσφωνεῖ :

— ‘Ω, μαῦρε κονυμπαρά! Ἀπὸ ‘δῶ κι’ ἐντεῦθεν, θὰ ὀφεῖλεις τὴν ζωάρα σου εἰς ἔμε!

‘Η Χουχούν σηκώνεται. Εξηγεῖ μὲ λίγα λογια:

— ‘Ο... Χαμπάρ καλέ! ‘Ο τε-

ρατάνθρωπος! Λύτός καλέ μὲ τὴν μεγάλη κεφάλα! Ήρθε στὴν Ζούγκλα! Θρονιάστηκε στὸ βουνό σας! Εστειλε τὸν ἀρυπάδες του στὴ σπηλιά μας! ‘Αχ, τὶ ὅμορφη ποὺ ἦτο! ‘Ο ἀφέντις κι’ ἡ κυρά Μαντάμα τοὺς γυναικάνε! Τούς διώξανε! ‘Ο Ταρζάν πήγε νὰ μαζέψει πολεμιστὰδες. Νά γυναικεῖ τὸ βουνό. Τίποτα! ‘Ολοι ἔχουν διηλώσει... ἐπιταγὴ σὲν Κεφάλα! ‘Υστερις παγίναιμε στὸ Γουαλάνθρωπο. Σ’ αὐτὸν τὸν παλαρό... Στὸ δρόμο βρήκαμε τὸ Γιαγάμπα! Γόης, τὸ γυνσό μου. Είπε νὰ βοηθήσει τὸν Αάγεντη. Μᾶς πήρε στὸ παλάτι του. Μᾶς πότισε ἀφιόνη. Ψοφ·λογίσαιμε βαθιά. Τὴν νῦν



‘Η μελιστάλαγτη Χουχούν στριγγλίζει σπαραχτικά :

— Καλέ μή μὲ τρώτε, κύριε Τέτοιε μου. Ἀνύπαντρη κοπέλλα είραι ἡ καφερή !

τοὺς ἔδεος ὅλους κεροπόδαρα. Θὰ τοὺς δώσει λέει στὸ Μπογάρδ! Νὰ τοὺς περιβομιάσει! 'Η κυρὰ Μαντάμα, ἀστε τα! 'Αρραβωνιάστηκε μὲ τὸ Γιαχάμπα. Τάραξε στὶς κλωτσὲς τὸν Ἀφέντη. Τὸν Μπέϊμπυ. Ἐμένα μὲ πετάξαν ἔξω. Δὲν ἔρω τὶ ἀπόγινε. "Εφυγα. 'Ηρθα στὸ πιτάμι. Πέρασα μὲ μὰ βαρκούλα. Οἱ κροκόδειλοι — αχ, νὰ τοὺς γλέπατε πῶς μὲ τηράγανε! 'Αρσενικοὶ θάτανε οἱ δόλιοι. 'Εγὼ φταίω, π' ἀνάθεμά με! Εἴμαι πολὺ τρυφερή, ή ἀφιλότιμη!

"Έχουνε δίκη τὰ ζωντανά! Μὲ τὰ πολλὰ φτάνω στὴν ὄχθη. Μὲ γλέπουνε κι' οἱ ἀραπάδες. Εξερελλαίνονται καὶ δαῦτο! "Αχ Θεέ μου! Πουρκούνα μ' ἔκανες τόσον μιούρια; Τὰ πάρα κάτω τὰ ἔρετε Τὰ καταλαβαίνετε. Δὲν εἰσαστε δὰ καὶ τόσο βλάξ! Μὲ συγχωρεῖτε κιδλας!

'Ο Γκαούρ στιγμὴ δὲν ἀφήνει νὰ χαθεῖ:

— "Ἄς τρέξουμε γρήγορα! 'Ο Ταρζάν κινδυνεύει. Πρέπει νὰ προφτάσουμε!

### Η ΕΝΕΔΡΑ ΤΟΥ ΔΟΛΟΦΟΝΟΥ

Φτάνουν στὴν ὄχθη. Μπαίνουν σὲ μιὰ πιρόγα τῶν ιθαγενῶν. Ξεπερνᾶντε τὸ μεγάλο Ποτάμι. 'Ο Ποκοπίκο φοβᾶται τὸ μπάρμπα Κέφαλο.

— Αὐτὴ τὴ φορά. ἀδερφέ μου, δὲν τὴ γλυτώνω. Σίγουρα θὰ μὲ γάψει! Θὰ κάνω βουτιὰ στὴν κοιλιὰ του!

'Η Χουχού τρομάζει:

— Καὶ δὲν θὰ σὲ ξαναδῶ,

χρυσό μου; Θὰ μείνεις γιὰ πάντα ἐντός;

'Ο νάνος τὴν πιφηγορεῖ:

— "Οχι, βρ' ἀδερφέ! Σὲ λίγες ὥρες θάμια λεύτερος. Μόλις «βγει» θὰ βγῶ! 'Αντιλαβοῦ;

'Η «μανόη γόνοσσα» ἀναστενάζει:

— Κι' ἀν ἀργήσεις, χρυσό μου;

— Πῶς θ' ἀργήσω;

— Σέρω κι' ἔγω! Μπορεῖ δὲνθρωπος νὰ εἶναι... δυσκείλιος! Μὲ συγχωρεῖτε κιδλας! Στὸ μεταξὺ φτάνουν στὴν ἀντικρυνῆ ὄχθη. Βγαίνουν ἔξω. Τορβούν καὶ τὴ βάρκα. Προχωροῦν.

'Ο Γιαχάμπα ἔχει κρυφεῖ πίσω ἀπὸ κοντρό κορμὸ δέντρου. Στὰ χέρια του κρατάει μέγαλη πέτρα.

Τοὺς παρακολούθει κρυφά. 'Απὸ δέντρο σὲ δέντρο. Δὲν θέλει νὰ κάσσει τὴν εύκαρπια. Θὰ χτυπήσει τὸν Γκαούρ στὸ κεφάλι. Θὰ τὸν σωριάσει κάτω. 'Η Ταταμπού κι' οἱ νάνοι θὰ τὸ βάλουν στὰ πόδια. Τότε θὰ δέσσει τὸ γιγαντόσωμον "Ελληνα. Θὰ τὸν φρεδεῖ στὸ ζέβρο. Θὰ τὸν φέρει στὸ Παλάτι του. 'Απὸ κεῖ, καζί μὲ τὸν Ταρζάν καὶ τὸ γιό του θὰ τοὺς πάει στὸν Τερατάνθρωπο!

— 'Ο Γκαούρ, η Ταταμπού, δὲν ποκοπίκο κι' η Χουχού, ζυγώντων τώρα τὸ περήφανο βραχώδικο βουνό.

'Ο ἀπαίσιος Γιαχάμπα βρίσκει κάπου τὴν εύκαρπια Πετάσι μὲ δρόμη τὴν πέτρα του. Χτυπάει στὸ πίσω μέρος τοῦ κεφαλιοῦ τὸ θρυλικὸ "Ελληνα

'Ο Γκαούρ βγάζει πονεμένο

βογγητό. Σφριάζεται ἀναίσθητος κάτω.

Ομιώς δ Γιαχάμπα πέφτει ἔξω στοὺς λογαριασμούς του.

Ἡ πανώρα Ταταμπού είναι Ἑλληνίδα. Δὲν τὸ βάζει στὰ πόδια.

Γυρίζει. Τραβάει μὲ λύσσα τὸ μαχαίρι της. Χύνεται νὰ τὸ σπαράξει!

Ο Γιαχάμπα τώρα θυμάται πῶς είναι ἀσπλος! Ξεκινησε βιαστικὸς ἀπ' τὸ παλάτι. Ξέκασε νὰ πάρει μαζὶ τὸ τεράστιο μαχαίρι του.

Ομιώς είναι ἀφάνταστα πιὸ δυνατὸς ἀπ' τὴν ἀτρόμιητη Ἑλληνίδα. Πιστεύει πῶς θὰ τὴ δαμάσει. Καὶ μονάχα μὲ τὰ χέρια του. "Ομως κι' αὐτή τὴ φρόντα κάνει λάθος. Ἡ Ταταμπού δὲν ἀφήνει νὰ τὴν πάσσει. Τὸν χτυπάει μὲ τὸ μαχαίρι. Σχίζει τὶς σάρκες του. Ποτόμι τὸ αἷμα τρέχει ἀπ' τὸ μαῦρο γυαλιστερὸ κορμί του.

Ο Γιαχάμπα βλέπει πῶς δὲν μπορεῖ νὰ κάνει τίποτα. Σκύβει ν' ἀρπάξει μιὰ πέτρα...

Ἡ Ταταμπού προφταίνει Τοῦ δίνει μὲ τὸ μαχαίρι τῆς τρομερὸ χτύπημα στὸν ὄμψο. "Ομως μὲ τὴ φόρα ποῦχει, πέφτει κάτω. Ο γιγαντόσωμος Ἀράτης κλονίζεται. Καταφέρνει νὰ μὴ πέσει. Ἀνασηκώνεται. Μὲ τὸ δεξὶ ποδάρι του τὴν πατάει στὴ μέση. Ἡ ἄμοιρη Κόρη δὲν μπορεῖ πιὰ νὰ κουνηθεῖ.

Ο Γιαχάμπα ἔχει ἀφρίσει τώρα ἀπ' τὸ κακό του. Σηκώνει τὴ μεγάλη πέτρα ποὺ κρατάει στὰ χέρια. Θὰ τὴν πετοῦξει μὲ λύσσα στὸ κεφάλι τῆς ἄμοιρης Κόρης. Θὰ τῆς τὸ λοιώσει.

Ἡ στιγμὴ ἐίναι ἀφάνταστα τραγική..!

Καὶ νὰ : 'Ο Γιαχάμπα βγάζει ξαφνικὰ σπαραγγικό οὐρδλισχτό. Ἡ πέτρα ἔσφεύγει ἀπ' τὰ χέρια του. Πέφτει ἀπόνα στὸ κεφάλι τῆς Ταταμπού. "Ομως είναι βαριά. Τὴν αφήνει ἀνάισθητη!

Ο ἀπαίσιος δολόφονος μένει γιὰ λίγες στιγμὲς ἀκίνητος. Τέλος σωριάζεται βαρὺς πάνω στὴ λιπόθυμη Ἑλληνίδα! Νὰ τὶ είχε συμβεῖ :

Ο φρερόδος καὶ τὸ σμέρδος Ποζοπίκο, ἔχει κάνει πάλι τὸ θάμπα του. Καταφέρνει νὰ ζεῦξι χυρφά πίσω ἀπ' τὸ Γιαχάμπα. Σηκώνει τὴ χατζάρα! Τοῦ δίνει τρομερὸ χτύπημα στὸ κεφάλι!

Ο «Δυσθερότατος Ἀντρακλας» πανηγυρίζει :

— Πάει κι' αὐτός! Τ' ἀνάπαψα τὴν ψυχούλα!

Ἡ Χονχού, λίγο πιὸ πέρα, πασχίζει νὰ συνεφέρει τὸν Γκαούνο! Μαλλώγει τὸν Ποζοπίκο:

— Γιατὶ τὸν καθάρισες, χρυσό μου; "Ητανε τόσο... νοστικούλης, δ φουκαράς!

Ο νάνος μουρμουρίζει βαριά:

— Ἐγὼ ὅταν σφάζω δὲν κάνω διακρίσεις! Τὶ ὅμορφος, τί ἀσχημός; "Ολοι ἀνθρώποι είναι. Κανένας δὲν πρέπει νὰ μένει.. παραπονεμένος!

Ἀμέσως σκύβει. Τραβάει ἀπ' τὸ ποδάρι τὸ Γιαχάμπα. Θέλει νὰ λεφτερώσει τὴν Ταταμπού. Χαμένος κόπος! Οὔτε νὰ τὸν κουνήσει δὲν μπορεῖ. Μουρμουρίζει :

— Δὲν γίνεται ἀλλοιῶς. Γιὰ νὰ τὸν μεταρέρω πρέπει νὰ τὸν .. . τεμαχίσω! Σηκώνει τὴ χαντζάρα. Κάνει



‘Ο Μποχάρο καταφέρνει νὰ τοὺς ἀρπάξῃ ἀπ’ τὸ λαιμό. ‘Η θέση τοῦ Γκαούρ καὶ τοῦ Ταρζάν ελλαῖ τραγική.

νὰ τοῦ κόψει τὸ ποδάρι.

Στὸ μεταξὺ ὁ Γκαούρ συνέρχεται. Πετιέται ὁρθός. Τρέχει κοντά στὸ Γιαχάμπα . . . Τὸ βαρὺ κορμὶ τοῦ μαύρου γίγαντα βρίσκεται πάνω στὴ λιπόθυμη Ταταμπού. Κάνει νὰ τὸ τραβήξει. ‘Ο νάνος είναι στὰ πόδια του. Τὸν ἐμποδίζει. ‘Ο μελαφός γίγαντας τὸν ἀρπάζει μὲ θυμό. Τὸν πετάει πέρα . . .

‘Ο νάνος, σὰν μαύρη μπάλλα τινάξεται στὸν ἄέρα. Πέφτει κοντά στὴ Χουζούν. Τρίβει τὰ πισινὰ του. Μουρμουρίζει βαριά:

— “Ε, ρὲ τὶ τραβῆμε κι’ ἐμεῖς

οἱ . . . σωτῆρες !

‘Ο Γκαούρ τραβάει τώρα τὸν ἀναίσθητο φίλαρχο. Λευτερόνει τὴν Ταταμπού. Τὴν ἵδια στιγμὴν χαρούμενη γνωριμῇ φωνῇ φθάνει στ’ αὐτιὰ του.

*Έκθεση τοῦ Τερατανθρώπου.*

Είναι ὁ Ταρζάν. ‘Ο δοξασμένος “Αρχοντας τῆς ἀπέραντης κι’ ἄγριας Ζούγκλας. Μαζὶ του κι’ ὁ Μπέιμπυ.

Κι’ οἱ δύο ἀνήσυχοι. Αλαχανισμένοι. ‘Ο Ταρζάν ἀρχίζει νὰ ἔχηγει στὸν Γκαούρ :

— “Π Τέλειν είναι κακιὰ. Μὲ πρόδωσε ! Μ’ ἅρησε στὰ χέρια τοῦ Γιαχάμπα. ‘Ο γοριλάνθρωπος Νταμπούχ ἥρθε κ’ ἔσπασε τὸ κλουβί ποὺ μᾶς εἶχαν κλείσει. Αὐτὸς μᾶς λευτέρωσε. Μᾶς ἔσωσε ! “Υστερα . . .

‘Ο “Αρχοντας τῆς Ζούγκλας δέν προφταίνει νὰ τελειώσει . . .

Ξαφνικά. τρομαχτικό οὐρλιαχτὸν ἀκούγεται στὰ βράχια τοῦ Ελληνικοῦ βουνοῦ.

Είναι ὁ τερατάνθρωπος Μποχάρο. Τοὺς ἔχει ‘δεῖ ἀπ’ τὴν κορφὴν. Είναι πεινασμένος. Κατεβαίνει νὰ τοὺς σπαράξει ! . . .

‘Ο Γκαούρ δὲν τὰ κάνει. ‘Αρπάξει στὴν ἀγκαλιὰ του τὴν ἀναίσθητη συντρόφισσὰ του. Τὴν κρύβει κάπου κοντά.

Τὸ ἴδιο κάνουν κι’ οἱ ἄλλοι. Κρύβονται ὅλοι γρήγορα.

Μονάχα ὁ ἀναίσθητος Γιαχάμπα βρίσκεται ἀκάλυπτος.

‘Ο Ποκοπίκο σκραρφαλώνει στὸ πιό κοντινὸ δέντρο.

— Θέλω νὰ δῶ πῶς θὰ τὸν «κολατσίσει», ἀδερφέ μου !

‘Ο Μποχάρο φτάνει ἀλαφιασμένος. Στὸ κεφάλι του βρίσκεται πάντα ὁ μεγάλος φαρμακερὸς

σχοποιός.

Ο φριχτὸς Τερατάνθρωπος,  
βλέπει μονάχα τὸ Γιάχαμπα.  
Τόν σηκώνει σὰν παιχνιδάκι. Ἀ-  
νοίγει τὶς τροιμαχικὲς μασσέλες  
του. Ἐτοιμάζεται νὰ τὸν κατα-  
βροχθίσει.

Ο Ποκοπίκο πάνω στὸ δέν-  
τρο ξερογλύφεται. Τοῦ φωνάζει :

— Καλὴ ὄφεξη, μπάριμπα !  
Στὸ λαμπὸ νὰ σοῦ καθήσει, ἀ-  
δερφέ μου !

Ο Ταρζάν νοιώθει ἀφάνταστη  
ψυχικὴ εὐχαρίστηση. Ο ἔχθρος  
του θὰ υποφέρει. Θὰ βρεῖ φρι-  
γτὸ θάνατο. Μουσιουρίζει :

‘Ο Θεός τὸν τιμωρεῖ.

Ο μελανής Ἑλληνας γυρίζει,  
Κυττάζει παραξένα τὸν "Αρχον-  
τα τῆς Ζούγκλας" :

— "Οχι, ἀδελφέ μου ! Ο  
Θεός δὲν μπορεῖ νᾶναι κακοῦρ-  
γος ! Εμεῖς θάμαστε κακοῦργοι  
ἄν ἀφίσονμε τὸν Τερατάνθρω-  
πο νὰ σπαράξει τὸ Γιάχαμπα !  
Ἐστο κι' ἀν είναι ἔχθρος μας !

Ο Ταρζάν συνέχεται. Νοιώ-  
θει τὸ λάθος πούνανε. Λέξη δὲν  
βγαίνει ἀπ' τὰ χείλια του.

Τραβάει ἀμέσως τὸ μαχαίρι.  
Πετάγεται ἀπ' τὴν κρυψώνα του.  
Χύνεται μὲ λύσσα πάνω στὸν ἀ-  
παίσιο Μποχάρ.

Θὰ κινδυνέψει τὴ δική του  
ζωή, γιὰ νὰ σώσει τὴ ζωὴ τοῦ  
ἔχθροῦ του.

Καὶ νὰ : Ἀμέσως πίσω του  
τρέχει κι' ὁ τρομερὸς Γκαούν.  
Ο θρυλικὸς κι' ἀνίκητος Ἑλλη-  
νας γίγαντας.

Ο Τερατάνθρωπος παρατάει  
τ' ἀναίσθητο θῦμα του. Θέλει  
νὰ σπαράξει τώρα τοὺς δυὸ ἀ-  
νόητους ἀντίπαλους. Καγκάζει :

— Χό, χό, χό ! Καλῶς τὰ

πουλάκια μου ! Έγὼ λογάριαζα  
νὰ φάω ἔναν. Τώρα θὰ φάω  
τρεῖς.

Ο Ποκοπίκο, ψηλὰ ἀπ' τὸ  
δέντρο, φωνάζει :

— Τὴ Χουχού δὲν τὴ λογα-  
ριάζεις, μπάριμπα Κέφαλε ; Νὰ  
ἔπει είναι κρυμμένη. Πίσω ἀπ'  
τὸν ξερὸ θάμνο.

Η μελιστάλακτη πυγμαία γί-  
νεται μπαρούτι :

— Καλέ σκᾶσε, χρυσό μου !  
Μπά ποὺ κακοψόφῳ νάχεις ! Μὲ  
στιγμῷρειτε κιδλας !

Στὸ μεταξὺ τροιμαχικὸ μακε-  
λεῖο ἔχει ἀρχίσει !

Ο Ταρζάν μὲ μαχαίρι. Ο  
Γκαούν μὲ ρόπαλο. Χτυπάνε μὲ  
λύσσα τὸν πενασμένο Τερατάν-  
θρωπο. Μπροστὰ του κι' οἱ δυὸ  
φαίνονται νάνοι !

Ο «Δυσθεόρατος "Αντρακλας»  
ξεφωνίζει ἀπ' τὰ κλαδιά τοῦ  
δέντρου:

— "Ε, παδιά! "Αν δεῖτε πὼς  
δὲν τὰ βγάζετε πέρα, μὴ διστά-  
ζετε! Φωνᾶχτε μου, ν'... ἀνέβω  
πιὸ ψηλά!

Ο Γκαούν κι' ὁ Ταρζάν δὲν  
μποροῦν νὰ κάνονται τίποτα.  
Γρήγορα ἔρχονται σὲ δύσκολη  
θέση.

Ο Μποχάρ καταφέρνει νὰ  
τοὺς ἀρπάξει ἀπ' τὸ λαμπό. Τὸν  
ἔναν μὲ τ' ἀριστερὸ χέρι. Τὸν  
ἄλλον μὲ τὸ δεξιό.

Οι ἀμοιδοι γίγαντες είναι πιὰ  
χαμένοι !

Ο Ποκοπίκο ἀπὸ ψηλά, τοὺς  
κάνει ποιητικὸ μνημόσυνο:

— «Ο Μποχάρ θὰ σᾶς γλυτώ-  
σει. ἀπ' τοῦ βίου τοὺς μπελλάδες  
Αλωνία σας ή μνήμη  
ὅ, Γκαουροταρζανάδες».

Καὶ νά: Τὴν ἴδια σχεδὸν στιγμήν, πυροβολισμὸς ἀντηχεῖ.

Πυρωμένη σφαίρα περνάει πάνω ἀπ' τὸ τεφάστιο κεφάλι τοῦ Μποζάρ.

Οἱ Ποκοπίκο ξαφνιάζεται. Τρομάζει. Χάνει τὴν Ισορροπίαν του. Τρεμετοσκάζεται ἀπ' τὸ δέντρο. Πέφτει πάνω στὸν ἔρηθρο θάμνο. Ἐκεῖ ποὺ βρίσκεται κρυμμένη ἡ Χοιχού. Σχεδὸν στὴν ἄγκαλιά της.

— Καλῶς τὸν Ἀντρακλὰ μου! Σᾶν ὁρτίνι ἔπεσες, χρυσό μου! Ποὺν σὲ είχα ἀποθυμήσει!

Πίσω ἀπ' τὸν πλαϊνὸν θάμνο βρίσκεται ἀκόμα ἀναίσθητη ἡ Ταταμπού.

Οἱ Τερατάνθρωποι — ὅπως κι' ὄλοι οἱ ἄγριοι — τρέμουν τοὺς πυροβολισμούς. Νομίζει πώς εἰναι κερανοί.

Ἐτοι καὶ τώρα ξαφνιάζεται. Τρομάζει ἀφάνταστα. Παρατάει τὸν Γκαούν καὶ τὸν Ταρξάν. Τὸ βάζει στὰ πόδια...

Φτάνει στὸ ἐλληνικὸ βουνό. Σκαρφαλώνει στὰ βράχια. Χάνεται φηλά.

Οἱ Ἀρχόντας τῆς Ζούγκλας κυττάζει καμένα γύρω. Δὲν βλέπει κανένα. Ρωτάει δυνατά:

— Ποιὸς πυροβόλησε;

— Οὐ νάνος τ' ἀποκρίνεται:

— Ἐγώ ναλέ! Πῆρε φωτιὰ ἵχατάρα μου!

Τὴν ἴδια στιγμὴ μιὰ πανώρια λευκὴ γυναίκα παρουσιάζεται. Χαρούμενη! Χαμογελαστή!

Είναι ἡ Τζεΐν! Η ξακουσμένη Ἀρχόντισσα τῆς Ζούγκλας.

Τὰ μάτια τοῦ Ταρξάν σκοτεινάζουν. Ἀγριεύει. Κάνει νά χυθεῖ πάνω της. Νά τὴν σπαράξει!

Οἱ Γκαούν προφταίνει. Τὸν συγκρατεῖ. Η Τζεΐν προχωρεῖ ἀργά. Μεγαλόπρεπα. Φτάνει κοντά. Ἀγκαλιάζει τὸν "Αρχόντα τῆς Ζούγκλας. Τὸν φιλάει στὸ μέτωπο.

Στὸ μεταξὺ συνέρχεται κι' ἡ Ταταμπού. "Ολοι συγκεντρώνονται περιέργοι γύρῳ στὴν πανώρια λευκὴ γυναίκα.

Η Ἀρχόντισσα τῆς Ζούγκλας ἔχει στὸν ἔξαγωματικὸ σύντροφο τῆς :

— "Ἄν δὲν ἔκανα αὐτὸ ποὺ ἔκανα, εἴμαστε καμένοι. Οὔτ' ἐσύ, οὔτ' ἐγώ, οὔτε δὲ Μπεζίμπου θὰ ζουσσαί τώρα! Υποσχέθηκα στὸ Γιαχδύμπι πώς θὰ γίνω συντρόφισσά του. Αὐτὸς ξεγελέται. Μὲ λύνει. Υστερα ξεκινάω τάχα γιὰ τὴν Πέρα Ζούγκλα. Ὁμως γρήγορα παρατάω τὸ μονοπάτι. Παιόνω ἄλλη κατεύθυνση. Τραβάω γιὰ τὸ λημέρι τοῦ Νταμπούχ. Ἐγὼ ἔστειλα τὸ γοριλάνθρωπο νά σπάσει τὸ τλοιούβι. Νά σᾶς σώσει. Δὲν ἥρθα κι ἐγώ μαζί του. Νόμιζα πώς δὲ Γιαχάμπα βρισκόταν ἔκει... Οἱ Ταρξάν ἀρχίζει ν' ἀναπνέει. Ρωτάει τὴν πανώρια συντρόφισσά του :

— Στὰ φέμματα λοιπὸν μὲ κλωτσούσες μὲ τόση κακία. Μὲ τόση λύσσα; Η Τζεΐν χαμογελάει :

— "Οχι. Αὐτὸ τόκανα στ' ἀλήθεια. Ήθελα νὰ σὲ τιμωρήσω. Γιατὶ πίστειρες τόσο εὐκολα πώς ἐγώ μποροῦσα νὰ σὲ προδώσω! Νά σ' ἀφήσω νὰ πάθεις κακό! Είχα δύμως κι' ἄλλο λόγο νὰ τὸ κανω. Ἐπρεπε νὰ πιστέψει δὲ Γιαχάμπα πώς σὲ μισῶ. Ἐπρεπε γὰ τὸν κάγω ν'

άποκτήσει ἐμπιστοσύνη σὲ μένα.

‘Ο “Αρχοντας τῆς Ζούγκλας κι’ ἡ συντρόφισσά του ἀγκαλιά ζονται τώρα. Φιλιῶνται δακρυ σμένοι.

Τὸ ὄδιο κι’ ὁ Γκαούρ μὲ τὴν Ταταμπού. Ἡ Χουχούν δὲν κρατεῖται. Αρπάζει τὸν Ποκοπίκο. Τὸν γέροντα στὴν ἀγκαλιὰ της. Τὸν φιλάει κινηματογραφικά.

‘Ο μελαψές “Ελλήνας καὶ ἡ πανώρα συντρόφισσά του, συνεφέρονταν τώρα τὸν ἀναίθητο Γιαχάμπα,

Αὐτὸς γονατίζει μπροστά τους. Ζητάει ἔλεος. Νὰ τὸν λυπηθοῦν. Νὰ μὴ τὸν σκοτώσουν! ‘Ο Γκαούρ τὸν διώχνει :

— Πήγαινε στὸ καλὸ! . . Δὲν θὰ σὲ πειράξει κανένας. ‘Ο μαῦρος γίγαντας προχωρεῖ φοβισμένα. ‘Ο Ποκοπίκο τρέζει χωρφά πίσω του. Σηκώνει τὴν χαντζάρα. Κάνει νὰ τὸν ξαναχτυπήσει στὸ κεφάλι.

‘Ο Μπέϊμπυ προφτάνει. Μ’ ἔνα πήδημα βρίσκεται κοντά στὸ νάνο. Τ’ ἀρπάζει τὸ χέρι. Τὸν συγκρατεῖ.

‘Ο «Δυσθεόρατος “Αντρακλας» διαμορθύρεται :

“Ασε με μπρέ! “Ασε με τώρα πούζι ράφω τὸ κολά! “Ασφαχτο

θὰ τὸν ἀφήσουμε τὸν ἄνθρωπο; Θὰ μᾶς παρεξηγήσει.

‘Ο δειλὸς Γιαχάμπυ τρέχει. Σὲ λίγες στιγμές χάνεται στὴν πυκνή ἄγρια βλάστηση. ‘Ο γυιός του Ταρζάν συμβουλεύει τώρα τὸ νάνο :

“Οχι, Ποκοπίκο! Πρέπει ν’ ἀγαπᾶμε τοὺς ἔχθρους μας! Σήμερα είναι Χριστούγεννα. Σὰν σήμερα γεννήθηκε ὁ καλός Χριστός. ‘Η Γιοργάνα μοῦ τάχει πει ὅλα.

‘Ο Ποκοπίκο στεναχωριέται :

— Βρὲ τὶ ἔπαθα! Παραμονή Χριστουγέννων χθές καὶ ξέχασα νὰ πάω νὰ «τὰ πῶ»! Μὰ δὲν πειράξει. Σᾶς τὰ λέω τώρα.

Σκουντάει τὴν Χουχούν.

Κι’ οἱ δύο τους ἀπό τότε ποὺ ξύσσαν στὴν Ἀθήνα, ξέρουν τὰ ζάλλαντα.

‘Αρχίζουν νὰ «τὰ λένε» :

— Καλὴν ἐσπέραν “Αρχοντες ἀν είναι ὀρισμός σας, Χριστοῦ τὴν θείαν γέννησιν νὰ πῶ σε” ‘Αρχοντικό σας!

Κυττάξτε τους! Εἶναι χαριτωμένοι! ‘Αντι γιὰ τουμπερλέκια χτυπάνε τὶς φουσκωτὲς κοιλιές τους!

— Ντάπα - ντούπα! Ντάπαντούπα!

## Η ΣΤΗΛΑΡΑ ΤΟΥ ΠΟΚΟΠΙΚΑΡΟΥ

### ΟΜΙΛΩ

#### ΕΓΩ, ΤΟΥ ΛΟΓΟΥ ΜΟΥ ΚΙ' Η ΑΦΕΝΤΙΑ ΜΟΥ ΟΛΕ !

‘Αγαπητά μου μικρόβια,

‘Η θρυλική και λαοπλάνα τευχάρα μους κυνλοφορεῖ, ἐν τοῖς Περιπτέρεσι !

‘Η θυελλώδης ὑποδοχάρα ὅπερ ἔτυχε ἐκ μέρους τῶν ἀπανταχοῦ Ἑλληνωδῶν, ἡτο μέγι !

‘Οσοι τὴν ἡγόρασαν καὶ τὴν ἀνέγνωσαν ἐμβριθῆς, μοῦ τὴν ἐπέστρεφαν καὶ ἔξήτοντὴν γιλιαρικάρα τους πίσω. Καθότι, λέει, τοιωτα ἀριστουργῆματα δὲν πλερώνονται μὲν λεφτά !

Πολλοί ἀναγνωσταράδες προσῆλθον εἰς τὰ Γραφεῖα διὰ νὰ μὲν γνωρίσουν προσωπικῶς καὶ νὰ μοῦ ὑποβάλοντι εὐσεβάστως τὴν καρπαζάν τους !

‘Ο λαοφιλής σβέρκος μου πέταξε φουσκώλες ἐκ τῆς ἐνθουσιώδους στράκας !

‘Η συγκίνησίς μου, μάγκες, ἵτο κλαυθμηρώδης καὶ δακρύζει,

χτος ! Οὐδέποτε θὰ ἀλισμονήσω τὰς ζητωκραυγάρας τοῦ πλήθεως ὅταν προσῆλθεν δὲ Μπόγιας διὰ νὰ μὲ συλλάβει.

Τὴν στιγμάραν ταύτην σᾶς γράψω εὐρισκόμενος ἐντὸς τῆς κλουβάρας τοῦ Μπόγεος.

‘Αγαπητά μου μικρόβια,

‘Η ἐρχόμενη τευχάρα μου, νούμερο δυό, εἶναι ἄνω ποταμῶν !

«ΓΑΜΠΡΟΣ ΤΗΣ ΣΟΥΒΑΑΣ,

Οὐδέποτε ἔχετε ἀναγνώσει τοιαύτην ὑπέροχον σαχλαμάραν !

Οὐδεὶς πρέπει νὰ μείνει ἀνευ νὰ τὴν ἀγοράσει !

“Οστις συγκεντρώσει δώδεκα τεύχη, σφάξεται δωρεάν.

“Ἐτερον οὐδέν.

Γειά σας ἵχνη ἐλάχιστα

ΝΙΚΟΥ Β. ΡΟΥΤΣΟΥ  
**ΟΠΥΡΓΟΣ** ΜΕ ΤΑ  
**ΤΕΡΑΤΑ**



(Συνέχεια ἀπ' τὸ προηγούμενο)

— Κάθησε, καλή μου, πάνω στ' αὐγονίάκια σου. Κάνε μὲ τὴ γεστασία τοῦ κοριμοῦ σου νὰ ζεπούλασσον.

Χρόνια καὶ ζαμάνια γίνεται αὐτή ἡ δολλειά. Μὰ ποτὲ ἡ Κοζόκω δὲν καταφέρνει νὰ βγάλει οὕτ' ἐνα πουλάκι.

Σᾶν φτάνει ὁ καιρός, τσακίζει μὲ τὴ μύτη τὰ τσύφλια τους. 'Άλιμονο! 'Όλα τ' αὐγὰ κλούβια!

Κανένα χαρούμενο «τοίου-τοίου» δὲν ἀκούγεται ποτὲ κάτω ἀπ' τὰ ζεστά φτερού της.

'Η γοριούλα τῇ φωτάρι μὲ παράπονο :

— Γιατί Κοττούλα μου δὲν βγάζεις ἐνα πουλάκι!

Θλιμένη πού' ἔκεινη ἀπορούνεται μὲ τὴν ἀλόκοτη γλώσσα της. Ήσυ μόνο ἡ Μέλπω τὴ νοιώθει.

— Κι' ἐγώ δὲν ξέρω, καλή μου Κυρά! "Όλα τ' αὐγά μου βγαίνουν κλούβια... Νομίζω πως αὐτὸδ γίνεται γιατί τὰ κλωσσάρια δίχως γιαπια κλώσσα... "Αν κιλοσσίσω καμπία φορά σ' ἀληθινά, ὅπως κλωσσούν οἱ ἀλεξ κόττες, τότε πιστεύω πώς ἀπ' τ'

αὐγά μου θὰ ξεπεταχτοῦν ὅμορφα πουλάκια. Μὲ τὶς φωνὲς καὶ τὰ παιχνίδια τους θὰ κάνουν χαρούμενη τὴν πονεμένη σου ζωή.

'Η γερόντισσα ἀναστενάζει :

— 'Εκτός ἀν τὰ πνίξει ὁ κακός ἐγγονός μου...

'Αμέσως ξαναρωτάει τὴν Κοζόκω :

— Καὶ πότε θὰ κλωσσίσεις, καλή μου Κοττούλα;

— Αὐτὸδ τὸ ξέρει μονάχα ὁ Θεός!

"Έτσι ὁ καιρός περνάει .. 'Η μαύρη Κόττα κάθεται κάθε τύπο στ' αὐγά της. 'Η κυρα-Μέλπω περιμένει μάτων νὰ καϊδέψει μικρά κοττοπονάκια.

· Μιὰ μέρα ἡ Μέλπω, καθὼς κεντάει τ' ἀτέλειωτο μεταξωτὸ μαντήλι, λέει στὴν Κοκόκω :

— Αὐτὸδ τὸ μῆνα ἔχουμε Λαμπρή. Ηρέπει νὰ μαζέψω τ' αὐγονίάκια σου. Νὰ τὰ βάφω κόκκινα. Μὰ γιὰ νὰ μὴ τ' ἀσπάξει ὁ Αρσένης, νὰ τὰ γεννᾶς κρυφά. Κάτω ἀπ' τὸ μεγάλο βάτο. Πίσω ἀπ' τὴ βρύση. Κατάλαβες; "Έτσι καὶ γίνεται. 'Η καλή

Κοττούλα ἀπ' αὐτή τὴν μέρα παραμονέει πότε θά λείπει ἀπ' τὸ καλύβι ὁ Ἀρσένης. Τρέχει τότε νὰ γεννήσει κρυφά τ' αὐγούλακια της. Κάτω ἀπ' τὸ βάτο.

Περνᾶνε πολλές μέρες. Φτάνει μὲ τὸ καλὸ κι' ἡ Μεγαλοβδομάδα.

Ἡ γερόντισσα ἔχει μαζέψει καμιά δεκαπενταριά αὐγά.

Ἀνάβει φωτιά στὴ γωνιά της. Βάζει τὴν πυροστιά. Πάνω σ' αὐτὴν ἔνα παλιὸ μαυρισμένο τσουκάλι. Τὸ γεμίζει νερό.

Ο κακὸς Ἀρσένης λείπει βέβαια ἀπ' τὸ καλύβι. Ἐχει πάει πέρα στὸ δάσος. Σκαρφαλώνει στὰ δέντρα. Καταστρέφει τὶς φωλιές τῶν ἄκανθων πουλιών. Είναι κι' αὐτὸ κάτι ποὺ δίνει γαρὰ στὴν κακιά του ψυχή.

Ἡ γρηγά Μέλπω φωνάζει γρήγορα τὴν Κοττούλα της :

— Σήμερα είναι μεγάλη Πέμπτη. Πρέπει νὰ βάψω κόκκινα τ' αὐγούλάκια σου... Πήγαινε νὰ κόψεις κάμποσες παπαρούνες.

Ἡ μάυρη Κόττα τρέχει πρό θυμα. Κδει μιὰ-μιὰ παπαρούνα. Τὴν φέρνει στὴν κυρὰ της. Πάνω ἀπὸ πενήντα φορὲς βγαίνει καὶ ξαγαμπαίνει στὸ καλύβι. "Ωσπου φέρνει ὅσες παπαρούνες χρειάζονται.

Ἡ πονεμένη γρηγούλα τὶς φίγει στὸ ζεματιστὸ νερό. Ἀμέσως γίνεται κόκκινο σάν αἷμα. Τώρα μὲ μιὰ ξύλινη κουτάλια φίγει ἔνα - ἔνα στὸ τσουκάλι τ' αὐγούλακια. Βάφονται.

Σὲ λίγο τὰ βγάζει μὲ προσοχῆ. Τὰ τοποθετεῖ σ' ἔνα μικρὸ καλαθάκι. Τὰ καμαρώνει. Μὲ δάκρυα στὰ μάτια ψιθυρίζει:

— Γιὰ δές, Κοττούλα μου, πῶς ἀχνίζουν κόκκινα καὶ λαχταριστά! Ποῦσαι λεβέντη Διαμάντη μου! Ποῦσαι πεντάμοφη Χρυσίνα μου!...

Ξαφνικὰ ἀπ' τὸ λαιμὸ τῆς μαύρης Κόττας βγαίνει παράξενο κακδρισμα. "Οποις κάνουν οἱ κόττες δταν ζητᾶνε νὰ πέσουν κλώσσες.

— Μπά, μουρμιουρίζει ἡ γρηγά Μέλπω! Τὶ ἐπαθεῖ καὶ κακαρίζεις ἔτσι;

— Ή Κοκόκω ἀποκρίνεται :

— Πρώτη φορὰ στὴ ζωὴ μου νοιώθω πώς θέλω νὰ κλωσσήσω αὐγά.

— Συμφορὰ μου, ψιθυρίζει ἡ γρηγούλα. Τώρα βρέθηκε νὰ κλωσσήσεις; Τώρα πούβρασα τ' αὐγούλάκια σου; ποὺ τάβαρα κόκκινα;

Ἡ μαύρη Κόττα συνεγίζει νὰ κακαρίζει παράξενα. Φωνάκώνει τὰ πούπουλα της. Φωνάζει στὴ γρηγὰ μὲ τὴ γλώσσα τῶν πουλιών :

— Καλὴ Κυρά... Φέρε μου γοήγορα αὐγά νὰ τὰ κλωσσήσω. Αὐτὴ τὴ φορὰ θὰ σου βγάλω τὰ πουλάκια.

Ἡ γρηγούλα μουρμουρίζει στενοχωρημένη :

— Αὐγά δὲν ἔχω, Κοττούλα μου. Μά κι' οὔτε μπορῶ νὰ βρῶ.

Τὸ μαύρο πουλί κακαρίζει μ' ἐπιμονή :

— Θέλω αὐγά! Θέλω αὐγά!

Ἡ γρηγά Μέλπω πάει νὰ σκάσει :

— Θεούλη μου! Τί νὰ κάνω ἡ καφερή; Ποῦ νὰ βρῶ τ' αὐγά ποὺ μοῦ ζητάει;

Δὲν προφταίνει νὰ τελειώσει. Ξαφνικὰ γρήγορο φτερούγισμα

φτάνει στ' αύτιά της. 'Η Κοκόκω  
έχει πηδήσει στὸ τραπέζα-  
κι τῆς καλύβας. Ἐκεῖ ποὺ βρί-  
σκεται τὸ καλαθάκι. Γεμάτο  
καφτά ἀκόμια αὐγά.

'Η καλὴ γρηούλα παραξενεύε-  
ται :

— Τί ηρθες νὰ κάνεις ἐδῶ,  
Κοττούλα μου ;

Καμιδὲ ἀπόκρισι δὲν παίρνει.

'Αμέσως ἀπλώνει τὰ χέρια.  
Κάνει νὰ πιάσει τὴν Κοκόκω.  
Νά τὴν κατεβάσει κάτω.

'Η μαρόη Κόττα μ' ἄλλο ἔνα  
πήδημα, βρίσκεται τώρα μέσα  
στὸ καλυθάκι. 'Η κυρά Μέλτω  
γελάει :

— Μπδ σὲ καλὸ σου ! Τὰ  
κόκκιν' αὐγά θὰ κλωσσήσεις,  
Κοττούλα μου ; Μὰ αὐτά ἔ-  
χουν βράσει, πουλάκι μου. 'Η  
ζωὴ ποὺ κρύβαν μέσα τους σκο-  
τώθηκε ! "Άδικα θὰ κοπιδοεις  
εἴκοσι μιᾶ μέρες . . .

'Η Κοττούλα δὲν κακαρίζει  
πιά. "Έχει θρονιαστεῖ στὸ κα-  
λάθι. Μὲ τὶς μαῦρες φτερούγες  
της σκεπάζει τὰ κόκκιν' αὐγά.

'Η γοργά Μέλτω ἀναστενάζει:

— "Ἄσ γίνει τὸ θέλημα τοῦ  
Θεοῦ !

Κάνει τὸ σταυρό της. Παιρνει  
τὸ καλαθάκι ὅπως εἶναι. Μὲ  
τ' αὐγά καὶ τὴν Κόττα. Τὸ  
κρύβει κάτω ἀπ' τὸ φτωχικὸ ξυ-  
λεῖνο κρεβατάκι της.

Συμβουλεύει τὸ παράξενο  
πουλί :

— Τὸ νοῦ σου μονάχα, Κοτ-  
τούλα μου, μὴ κακαρίσεις. "Αν  
σ' ἀκούσει τὸ ἔγγονάκι μου γά-  
θηκει !

Γιὰ νὰ ξαποστάσει τώρα, ξα-  
πλώνει στὸ χορταρένιο στρώμα  
της.

Σὲ λίγο ἔνας γλυκός βαθὺς  
ύπνος ἔρχεται νὰ σφαλίσει τὰ  
κουρασμένα βλέφαρά της.

## Η ΩΡΑ ΤΗΣ ΑΝΑΣΤΑΣΕΩΣ

Περνάνε ή Πέμπτη, ή Παρα-  
σκευή. Φτάνει τὸ μεγάλο Σάβ-  
βατο.

'Η Κοκόκω κλωσσάει ἀκόμια  
χρυφά τὰ κόκκιν' αὐγά της.  
Κάτω ἀπ' τὸ κρεβάτι τῆς κυρά  
Μέλπως. 'Η καλὴ γρηούλα συ-  
γυρίζει ὅσο μπορεῖ καλύτερα τὸ  
πτωχικό, μὲ πεντακένταρο, κα-  
λυβάκι. "Υστερα φωνάζει τὸν  
ἔγγονό της. Τὸν 'Αρσένη.

— "Ελα, καλό μου ἀγοράκι..  
"Ελα νὰ σὲ λούσω. Νὰ σὲ πλύ-  
νω νὰ σ' ἀλλάξω ! Πρέπει νὰσαι  
καθαρός αὐριο. Είναι ή μεγάλη  
μέρα τῆς Λαμπρῆς. Ο Θεός θέ-  
λει χαρούμενες καρδιές. Πονετι-  
κές ψυχές. Καὶ καθαρὰ κορμιά.  
"Ελα λοιπὸν παιδί μου. Δὲν  
μπορῶ νὰ σὲ βλέπω βρώμικο,  
'Αναλλαγο ..

'Ο κακὸς 'Αρσένης ἔχει τὸ  
νοῦ του στὰ παιχνίδια. Δὲν κα-  
λάσει τὴν καρδιά του γιὰ τέτοιες  
ἀνοησίες.

— "Άσε με, μιωρὲ γορῆ ! Κα-  
λὸς είμαι κι' εἶσαι ποῦμαι ! . . .  
"Άμα δὲν τ' ἀρέσω τοῦ Χριστοῦ  
μὲ μήν ἀναστηθεῖ γιὰ μένα.  
Οὔτε ζέστη, μοῦ κάνει, οὔτε  
κρύο ! Πφ !

'Η γρηούλαι τὸν παρακαλάει :

— Μᾶς καλέ μου, μᾶς κακέ  
μου ! Είναι μεγάλη ἀμαρτία αὐτό-  
το τὸν λέσ ! "Ελα, παιδί μου  
στὰ λογικά σου ! . . . 'Ο καλὸς  
Χριστὸς είναι ὁ Θεός τῆς 'Αγά-  
πης καὶ τῆς Καλωσύνης. "Ηρθε  
μὲ τὸ αἷμα του νὰ λυτρώσει  
τὸν Κόσμο ἀπ' τὴν ἀμαρτία,

Σάν απόψε ξαναπέταξε ψηλά στὸν οὐρανὸν. Γιὰ νὰ στάθει καὶ πάλι ἀδύνατος πλάτι στὸ θρόνο τοῦ παντοδύναμου. Πάτερι του. Ηφέλει λοιπὸν νῦμαστε πολὺ καυθαροὶ στὴν ψυχὴ καὶ στὸ κορμό. Ἀλλοιῶς δὲν θὰ νοιώσουμε ποτὲ τὸ μεγάλο αὐτὸν θάλπα! Ἐλα λοιπόν, πονήσαι μου. Ἐλα νὰ πλυνθεῖς καὶ ν' ἀλλάξεις.

— Οἱ Ἀρσένης είναι ἀγύριστο κεφάλι Φωνάζει στὴ Γιαγιάτουν θυμιμένος :

— Θὰ πλυνθῶ ὅποτε μ' ἀρέσει ἐμένα! Οὐχ ὅποτε τ' ἀρέσει τοῦ Χριστοῦ ν' ἀνασταίνεται! Ἀκοῦς ἔκει!

Συνεχίζει τ' ἀτέλειωτα παιγνίδια καὶ τὶς τρέλλες του!

— Η γηράτη Μέλλω μουρμούριζει :

— Κακὸ παιδί! Είμαι πολὺ γηρατή καὶ δὲν μὲ λογαριάζεις. Μᾶς θάπρεψε νὰ φοβάσαι τὸ Θεό! Θὰ τιμωρηθεῖς οὐκηρά γιὰ σού λέσ καὶ πάνεις...

Σηκώνεται τώρα. Πάιρνει τὴν μαγούνδα της. Τὰ κέντημά της. Κούτσα κούτσα πάιρνει τὸ γίλο πατημένο μονόπάτι. Τραβάει γιὰ τὴν πολιτεῖα.

Μὲ τὰ λιγοστὰ λεφτουδάκια πούζει, ἀγοράζει δύν φτηνὰ κεριά γιὰ τὴν Ἀνάσταση. Λίγα κοκκαλάκια γιὰ νὰ φτιάξει σούπα. Κι' ἔνα καρβέλι μαῦρο κριθαρένιο φωμί.

Περνάνε κάμποσες δῷρες.

Κούτσα κούτσα πάλι ξαναγυρίζει στὸ καλυβάκι της.

Βάζει τὰ κοκκαλάκια νὰ βράσουν στὸ παλιὸ τσουκάλι.

— Οἱ Ἀρσένης θυμώνει:

— Κόκαλα κουβάλησες μιωρὲ,

Γηράτη, νὰ φάω λαμπριάτικα; Σκύλος είμαι;

— Η Μέλλω έχει μεγάλη ύπομνη :

— Οζι, ἀγοράκι μου. Ἀνθρωπος είσαι. Ἀνθρωπος τοῦ Θεοῦ! Μᾶ είχα ἡ ἀμοιβὴ λίγα λεφτά. Δὲν φτάναν νὰ πάρω κρέας. Κολά είναι καὶ τὰ κοκκαλάκια, Ἀρσένη μου! Βγάζουν νόστιμο ζουμάκι. Πάλι «δόξα σ' ὁ Θεός» νὰ λέσ! Καλά ποὺ δὲν θὰ πλαγιάσεις καὶ νηστικός. «Οπως τόσα καὶ τόσα ἄλλα παιδιά. Οριεντά καὶ δυστυχισμένα. Ο κακός ἔγγονος φωνάζει τώρα :

— Τὰ κόκαλα νὰ τὰ φᾶς μονάχη σου! Έγὼ έχω κάτι καλύτερο γιὰ νὰ χρειάσω!

— Η γηρούλα δὲν καταλαβαίνει:

— Τί έχεις, ἀγοράκι μου; Μήπως σκότωσες μὲ τέτρες κανένα δυστυχισμένο πουλάκι; Οἱ Ἀρσένης δὲν ἀποκρίνεται. Αρπάζει ἀπ' τὸ τζάκι τῆς καλύβας τὸ μαχαίρι. Αὐτὸ πού έχεις ἡ γιαγιά του γιὰ νὰ μαζεύει τὸ χόρτα. Ψάχνει γύρω του:

— Νὰ πάρει ὁ διάβολος! Ποὺ εἰν' αὐτή ἡ βρωμόκοττα; Μέρες τώρα τὴν έχω χάσει ἀπ' τὰ μάτια μου! Ποὺ στὰ κομμάτια πήγε καὶ γρύπτηκε;

— Η Μέλλω όωτάει ἀγήσυχη;

— Τί τὴν θέλεις, παιδάκι μου;

— Οἱ Ἀρσένης μουρμούριζει :

— Θὰ τὴν σφάξω νὰ τὴ φάω! Αμ' τὶ νόμισες, γηράτη; Μὲ τὰ παιλιούκαλα ποὺ κουβάλησες, έγὼ δὲν κάνω Ἀνάσταση. Πεινάω. Θέλω νὰ φάω καλά! Ωχ, ἀδερφέ! Βαρέθηκα πιά τὴ φτώχια σου. Ολό χόρτα πικρά μὲ ταϊζεις. Ολό μαῦρο κριθαρένιο

παληόιφωμο.

Δακρυσμένη ή αἴμοιφη γρηγούλα, τ' ἀποκρίνεται :

— 'Αφοῦ πεινᾶς, ἀγοράκι μου ! 'Αφοῦ θέλεις νά τρως κατί καλύτερο ἀπ' τὰ πικρά χόρτα, γιατί δὲν δουλεύεις; Γιατί δὲν πόθεις κλαριά στὸ δάσος. Σάν τὸ συγχωρεμένο τὸν Παπποῦ σου. "Αμα τὰ πουλάς στήν Πολιτεία θά παίρνεις ἔνα σωρὸ λεπτά!.. Τόσες φορές σου τόχῳ πει : 'Εγώ γέρασι πιά. Δὲν τὰ καταφέρω μονάχη μου. Γιατί δὲν μὲ βοηθάς; Γιατί δὲν μὲ ξεκονδάζεις; Κοτζόμι παλικαράκι είσαι πιά!..

Ο 'Αρσένης ἔχει ἔτοιμη τὴν δικηλογία :

— Δέν είμαι χαμάλης νά κόβω ξύλα. Οὔτε γαϊδούρι νά τὰ φροτώνομαι καὶ νά τὰ κονθαλάω στήν Πολιτεία!..

'Η γηιούλα κοντάει θλιψμένη τ' ἀσπρόμαλλο κεφάλη τῆς :

— Τότε, παίδακι μου, νά εὐχαριστιέσω μὲ τὸ βρισούμενο Καὶ νά μήν τὰ βάζεις μὲ τὴν τύχη σου... 'Η τύχη ἀγκαλιάζει μονάχα ἐκείνους πονταί μουσκεμένους στὸν ἰδρωτα τῆς Δουλείας.

Ο κακός ἐγγονός ἔχει βιασθεῖ :

— Πάνηρε μιφὲ γρηγᾶ. Δέν μποῶ ν' ἀκούω τὶς κουταμάρες σου ! Ήέσ· μου ποῦ ἔχεις κρύψει τὴν κόττα. Ηεινάω σου λέω!

Η Γιαγιά ἀναγκάζεται νά πεῖ τρέματα :

— Κι' ἐγώ δὲν ξέρω, 'Αρσένη μου. Εἶναι δυό—τρεῖς μέρες πονήρυγε ἀπ' τὸ καλύβι μας Τράβηξε πέρα.. Κατὰ τὸ μεγάλο ρέμιμα μὲ τὸ πυχτὸ πρόσινο

νερό.

— Τί στὸ διάβυλο πήγε νά κάνει ἔκει κάτω ; .

— Πεινούσε πού ! "Οποις πεινάς πού ἔσύ . . . Στὸ ποτάμι υά βρει καμιά νεροφίδα. Θά παρηγορήσει τὸ στομάχι της.

Ο 'Αρσένης στέκει γιά λίγο συλλογισμένος :

— Χι .. Δίκηρο είχε βέβαια νά φύγει.. Μάδ μονάχα τὸ δικό της στομάχι σκέφτηκε νά παρηγορήσει ; Τὸ δικό μου καθόλου δὲν τὸ λογάφιασε ; 'Ορίστε μας ! 'Εγώ νά θέλω νά τὴν φάω, κι' αὐτή νά σηκώνεται νά φευγει. Νά μ' ἀφίνει νηστικό ! ίδραιά δουλειά ! Μά ἔννοια σου. Θὰ τῆς δείξω ἐγώ !

Σφίγγει τώρα στὰ δάχτυλά του τὸ μαχαίρι. Βγαίνει ἔξω φρενῶν ἀπ' τὴν καλύβα. Τρέχει στὸ μεγάλο ρέμιμα. 'Έκει σιά πυχτὰ πράσινα νερά..

'Η γηιά Μέλπω χαμογελάει :

— Καλά νά πάθεις, παληόπαπδο. Πήγανε νά φάγεις ἄδικα. 'Η Κοστούλα μου βρίσκεται κάτω ἀπ' τὸ πρεβάτι. Κλωσσάει ἥσυχη τὰ κόκκινα αὐγούλάκια της !

Οι ὥρες περνάνε σιγά—σιγά. 'Αρχίζει νά σουφούνπωνει.

Η καλή γηιούλα παίρνει τὰ δυό κεράκια. Προχωρεῖ πάλι τ' ἀτέλειωτο χιλιοπατημένο μονοπάτι. Αύτό ποὺ βγάζει κάτιο στὴν μεγάλη Πολιτεία.

"Οπως κάθε χρόνο, θά πάει στὴ λειτουργία τῆς 'Ανάστασης.

Ἐδῶ οτηγή ἐρημιά ποὺ έη, καμιά 'Εκκλησία δὲν βρίσκεται .

Καθὼς περνάει κοντά στὸ

φέμια, φίχνει μιά μάτια στὸν εγγονό της. Ψάχνει ἀκόμα γιὰ τὴν χαμένη Κόττα. Μὲ τ' ἀδύναμα στήθεια της, τοῦ φωνάζει:

— Ἀρσένηηη ! . . . "Ελα καλὸ μου ἀγοράκι. "Ελα νὰ πάμε στὴν Ἐκκλησία . . . Σοῦχω φέρει καὶ τὸ κεράκι σου . . .

Τὸ κακὸ παιδὶ εἶναι θυμωμένο. Δὲν βρίσκει τὴν Κόττα. Ἀποκρίνεται τῆς γιαγιᾶς του :

— Τράβι, μωρέ γρηγά, στὴ δουλειά σου ! Μη μου ζαλίζεις τὸ κεφάλι ! Φύγε νὰ μὴ σ' ἀρχίσω μὲ τὶς πέτρες ! . . .

"Η γρηγούλα κάνει τὸ σταυρό της. Ψιθυρίζει :

— Συχώρεσέ τον θεέ μου ! Δὲν ξέρει τί λέει . . .

Σεξινάει σιγά - σιγά. Συνεχίζει τὸ δρόμο. Μὲ βουρκωμένα μάτια. Μὲ καρδιὰ φαρμακωμένη.

Περνάει ἀκόμα πολλή ὥρα. "Ο Ἀρσένης κουράζεται πιὰ νὸ φάγνει. Ξαπλώνει σ' ἔν' ἀπόμερο βραχάκι . . .

"Η γιαγιά του θ' ἀργοῦσε πολὺ νὰ γυρίσει. "Ετσι κάθε Ἀνάσταση, ὕστερος ἀπὸ πολλὲς ώρες φτάνει, κούτσα - κούτσα, μὲ τὸ ροζιάρικο ραβδί της

"Απόφει τὸ φεγγαράκι ἀδιπει φηλά στὸν οὐρανό. "Η ἀναστάσιμη νύχτα εἶναι γλυκεῖα σᾶν τὸ χαρούγελο τοῦ Χριστοῦ.

"Ο υπνος δὲν ἀργεῖ νὰ σφαλίσει τὰ βλέφαρα τοῦ κουρασμένου παιδιοῦ. "Οπως ἔχει ξαπλώσει στ' ἀπόμερο βραχάκι.

Κάποτε ξυπνάει. Πετάγεται πάνω. Νοιώθει τώρα τὴν πείνα του πιὸ δυνατή ἀκόμη.

Προχωρεῖ. Φτάνει στὸ καλύ-

βι. Δίνει κλωτσιά στὴν πόρτα. Μπαίνει μέσα.

Τὰ «παλιοκόκκαλα» βράζονται ἀκόμα στὴ φωτιά. Μαζὶ μὲ τὴν ἄχνα τοῦ ζουμιοῦ ἔπειδει ἀπὸ τὸ τσουκάλι καὶ μᾶς γαργαλιστική μυρωδιά.

Τὰ φουνθούνια τοῦ Ἀρσένη μπαίνουν σὲ μεγάλο πειρασμό.

Πλάι στὸ τραπέζακι ἀντικρύζει τὸ «παλιόφωμο». Τὸ μαῦρο κριθαρένιο καθβέλι. "Άλλος πειρασμός γιὰ τὰ μάτια του.

Τὸ κακὸ παιδὶ δὲν κρατιέται πάλι. Ἀρπάζει τὸ φωμὶ στὰ γέραια του. Σπαράζει μὲ νύχια καὶ δάχτυλα ἔνα μεγάλο κομμάτι . . .

Τὸ βουτάει μὲ λαχτάρια στὸ καφτὸ ζουμί. Τὸ καταβροχθίζει σᾶν πεινασμένο λιοντάρι !

"Η ώρα πιὰ εἶναι περασμένη. Πλησιάζουν μεσάννυχτα.

Τὸ ἐσωτερικὸ τῆς φτωχικῆς καλύβας, μάταια πασχίζουν γὰρ φωτίσουν οἱ στερνές ἀνυλαμπτές τῆς θράκας τοῦ τζακιοῦ.

Ξαφνικά ἐκτυφλωτική λάμψη γίνεται. "Η καλύβα φωτίζεται σᾶν ἀπὸ χύλιους ἥλιους μαζί.

Ταυτόχρονα, κάτω ἀπ' τὸ κρεβάτι τῆς γρηγά Μέλπως, ἀκού γονται χαρούμενα πακαρίσματα τῆς μαύρης Κόττας !

— Κοκοκοκό ! Κοκοκοκό !

"Αμέσως λεπτή συμπαθητική φωνούλα ἀντηχεῖ στὸ ἵδιο μέφοος.

— Τσίου - τσίου ! . . . τσίουτσίου ! . . .

(Συνέχεια στὸ ἐπόμενο)

# Ο «ΓΚΑΟΥΡ—ΤΑΡΖΑΝ»

Έξετύπωσε καὶ κυκλοφορεῖ

τὴν «ΠΙΝΑΚΟΘΗΚΗ» του.

Είναι μιά καλλιτεχνική σειρὰ ἀπὸ 14 ἔξαιρετικές εἰκόνες δλῶν τῶν ἀγαπημένων σας ήρώων, σὲ πολύχρωμα πολυτελῆ χαρτόνια.

Κατάλληλες γιὰ νὰ στολίζουν οἱ Ὀμάδες τὰ Γραφεῖα τους.  
Χρήσιμες γιὰ κάθε ἀναγνώστη μας.

Τὸ πιὸ δημοφό δῶρο ποὺ μπορεῖτε νὰ κάνετε σ' ἔνα παιδί  
ΤΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ ΚΑΙ ΤΟ ΝΕΟ ΕΤΟΣ

Κάθε μεγάλος φάκελλος περιέχει τις εἰκόνες τῶν :

ΓΚΑΟΥΡ—ΤΑΡΖΑΝ—ΤΑΤΑΜΠΟΥ — ΤΖΕ·Ι·Ν — ΜΑΞ ΑΡ-  
ΛΑΝ—ΝΑΧΡΑ ΝΤΟΥ—ΓΙΑΧΑΜΠΑ—ΧΟΥΧΛΑΣ— ΜΠΕ·Ι-  
ΜΠΥ—ΝΤΑΜΠΙΟΥΧ—ΓΙΟΧΑΝΑΣ — ΚΟΝΤΕ ΤΖΟΥΤΖΟΥ-  
ΚΟΥ—ΧΟΥΧΟΥΣ

Και τοῦ φοβεροῦ καὶ τρομεροῦ **ΠΟΚΟΠΙΚΑΡΟΥ**

Τιμὴ φακέλλου. Δραχ. 7.000

ΓΙΑ ΟΣΟΥΣ ΕΧΟΥΝ ΤΑΥΤΟΤΗΤΑ

Δραχ. μόνον 4.000 (στὸ κόστος).

Οἱ φάκελλοι τῆς «ΠΙΝΑΚΟΘΗΚΗΣ» *Πωλοῦνται*

Στὸ Τυπογραφεῖον ΚΑ·Ι·ΤΑΤΖΗ, 'Αναξαγόρα 20

Στὸ Γραφεῖο τοῦ κ. ΡΟΥΤΣΟΥ, 'Αγ. Μελετίου 93β

«Οσοι ἐνδιαφέρονται πρέπει νὰ σπεύσουν ν' ἀποκτήσουν τὴν «ΠΙΝΑΚΟΘΗΚΗ» τους. Λόγῳ τῆς ἐλλειψεως καὶ ἀκρίβειας τοῦ χαρτιοῦ, ἔχουν ἔκτυπωθεῖ μόνον 1000 σειρές ἀπὸ 14 εἰ-  
κόνες ἡ κάθε μία.

«Οσοι θέλουν μποροῦν νὰ μᾶς στείλουν τὸ ἀντίτιμον (έὰν  
δὲν ἔχουν ταύτητα δρχ. 7.000, έὰν ἔχουν δρχ. 4.000) καὶ  
δρχ. 1.000 γιὰ ταχυδρομικὰ ξεδῖα. Θὰ τὶς λάβουν ἀμέσως.

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΟΛΟΙ  
ΤΗ ΔΕΥΤΕΡΗ ΤΕΥΧΑΡΑ ΤΟΥ  
**ΠΟΚΟΠΙΚΑΡΟΥ**

Με τὸν Τίτλο:

**“ΓΑΜΠΡΟΣ ΤΗΣ ΣΟΥΒΛΑΣ,,**  
Είναι χίλιες φορές πιὸ καλὴ ἀπὸ τὴν  
πρώτη.

Ο «ΠΟΚΟΠΙΚΟ»  
κυκλοφορεῖ κάθε Παρασκευή.  
Τὸ τεῦχος Δραχ. 1.000

**«ΓΚΑΟΥΡ - TARZAN»**

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ ΠΑΤΡΙΩΤΙΚΗΣ ΠΝΟΗΣ  
‘Αριθμ. τεύχους 11                          Τιμὴ τεύχους Δρχ. 2.000  
ΑΘΗΝΑΙ 25 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1951

ΕΠΙΤΙΜΟΙ ΙΔΙΟΚΤΗΤΕΣ:  
**ΟΛΑ ΤΑ ΕΛΛΗΝΟΠΟΥΛΑ**  
ΥΠΕΥΘΥΝΟΙ ΚΑΤΑ ΤΟ ΝΟΜΟ :

Γιὰ τὴν σύνταξη καὶ ἔκδοση: **ΝΙΚΟΣ Β· ΡΟΥΤΣΟΣ**  
‘Οδός Αγίου Μελετίου 93.

Γιὰ τὴν ἐκτύπωση: **ΛΕΩΝ· Α· ΚΑΪΤΑΤΖΗΣ** ’Αναξαγόρα 20  
Προσωρινὰ Γραφεῖα :

Τυπογραφεῖο ΚΑ· Ι· ΤΑΤΖΗ — ’Αναξαγόρα 20 — ΑΘΗΝΑΙ  
(Πίσω ἀπ’ τὴ Δημαρχία)

ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ: Γιὰ ἔνα χρόνο δρχ. 130.000.  
Γιὰ τὸ Ἐξωτερικό Δολλάρια 12.  
Γιὰ δσους ἀνήκουν σὲ ’Ομάδες Γκαουρικῶν  
ἡ Ταρζανικῶν, δραχ 84.500, ἡ Δολλάρια 8.



Ο ΓΟΗΣ ΤΥΧΟΔΙΩΚΤΗΣ ΜΑΞ ΑΡΛΑΝ

ΤΙΜΗ ΔΡΧ. 2.000